



**BLUEBOT**

# **Instruction manual**

**Mobile local air conditioner**

**Bluebot Cool 9K**

# | Contents

Safety Precautions .....	2
Cautions .....	3
Warnings (for using R290 refrigerant only) .....	4
Preparations .....	8
Installation .....	9
Operation .....	11
Maintenance.....	13
Faults Diagnosis.....	14
Design and Compliance Notes.....	15
Sociable Remark.....	16

# | Safety Precautions



This symbol indicates that ignoring instructions may cause death or serious injury.



**WARNING:** To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- DO NOT install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- DO NOT install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- DO NOT operate a unit that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
- The unit's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.

# | Cautions



## Cautions

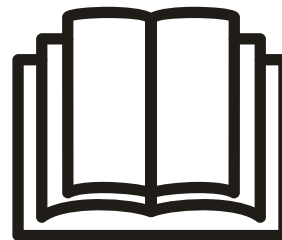
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the product when not in use.

## | Warnings (for using R290 refrigerant only)

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance Bluebot Cool 9K , should be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 9 m<sup>2</sup>.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.







Caution Risk of fire/flammable materials  
(Required for R290 units only)



**IMPORTANT NOTE:** Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

# | Warnings (for using R290 refrigerant only)

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations

2. Marking of equipment using signs

See local regulations

3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5. Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6. Information on servicing

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources

of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are

# | Warnings(for using R290 refrigerant only)

exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

## 7. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

## 8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## 9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

## 10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

## 11. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but

the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

## 12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

## 13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant

## | Warnings (for using R290 refrigerant only)

contained in them.

Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

### 14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;

All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person;

Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

### 15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the

equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

### 16.Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.

Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).

Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order.

Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

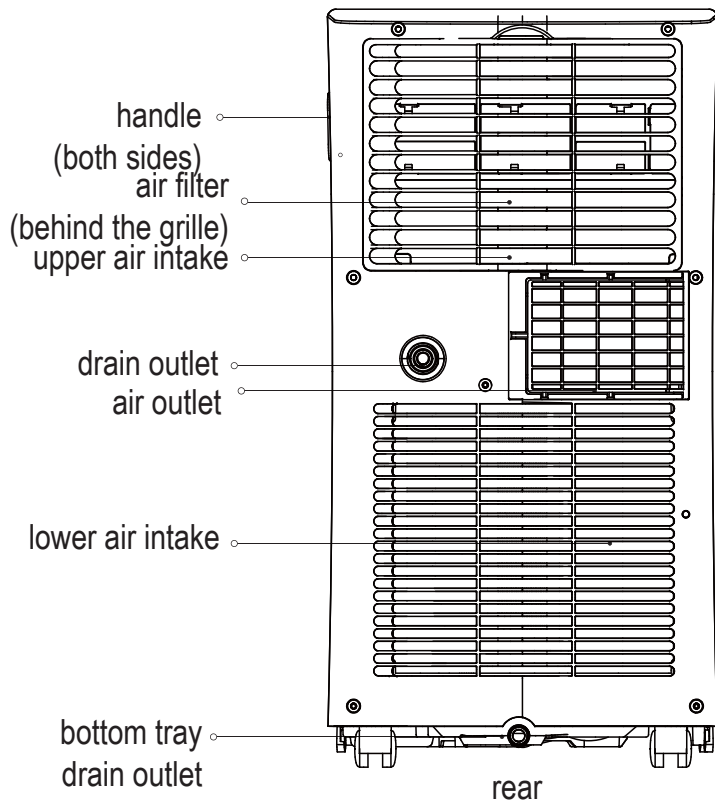
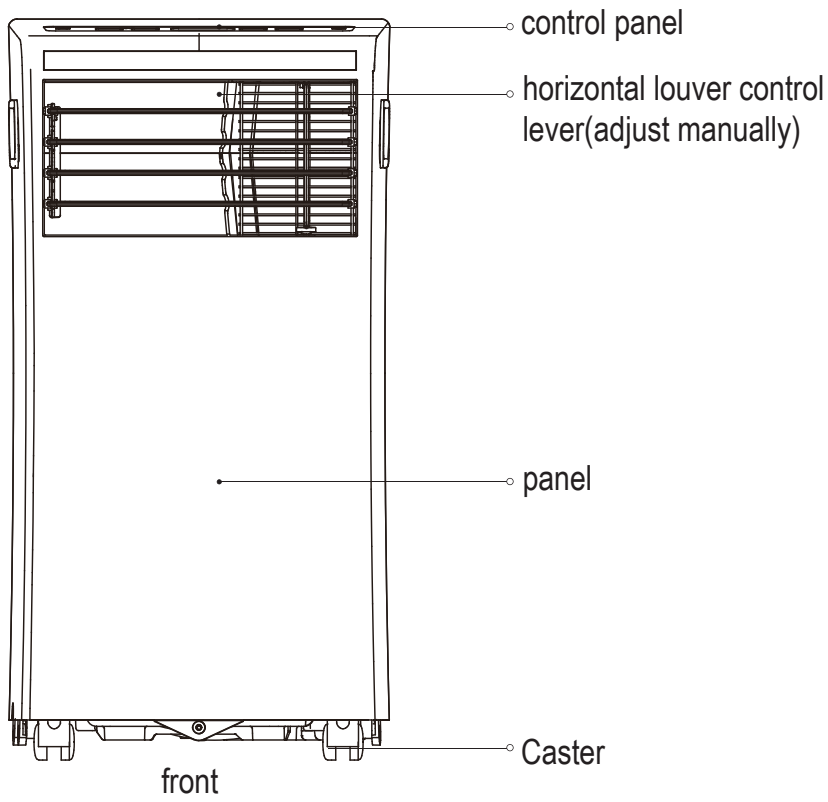
The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant.

The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

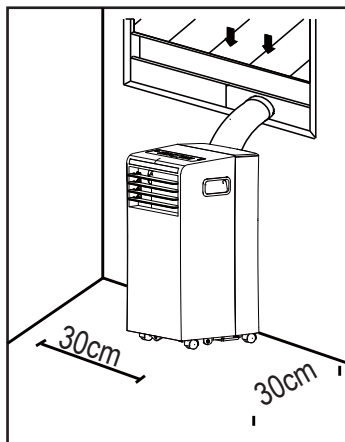


# Preparation



# Installation

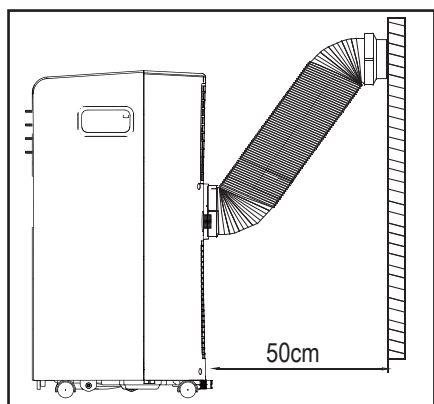
## Choosing The Right Location



Your installation location should meet the following requirements:

- Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The unit should be located at least 30cm from the nearest wall to ensure proper air conditioning.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

## Recommend Installation



NOTE:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different.

The actual shape shall prevail.


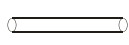

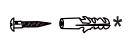

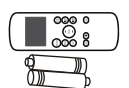

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Control Illustration>> packed with the unit for details.

When there are wide differences between "INSTRUCTION MANUAL" and "Remote control Illustration" on function description, the description on "INSTRUCTION MANUAL" shall prevail.

## Tools Needed

- Medium Philips screwdriver; -Tape measure or ruler; -Knife or scissors; -Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

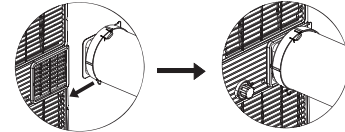
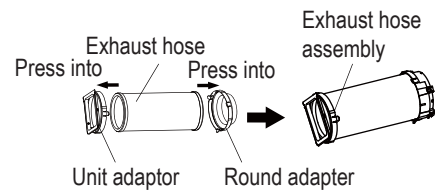
## Accessories

Part	Description	Quantity	Part	Description	Quantity
	Unit body back adapter	1 pc		Drain hose	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc		Screw and expansion plug (only for wall installation)	4 set
 *	Round adapter (only for wall installation)	1 pc		Remote controller and Battery	1 set
 *	Adapter with swing cover (only for wall installation)	1 pc			

# Installation

## Wall Installation Kit

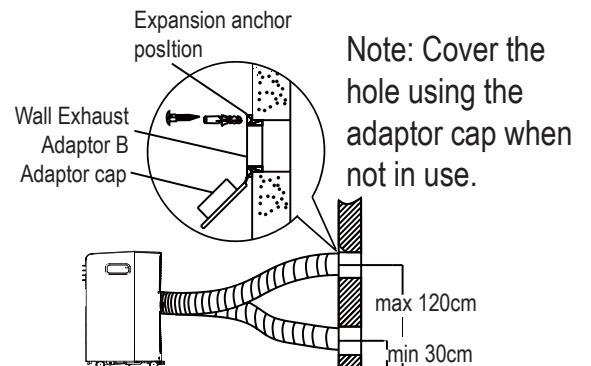
Step One: Install the Exhaust hose assembly to the unit Push the Exhaust Hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction



---

### Step Two: Wall Installation (optional)

1. Cut a 125mm hole into the wall for the Wall Exhaust Adaptor B.
2. Secure the Wall Exhaust Adaptor B to the wall using the four anchors and Screws provided in the kit.
3. Connect the Exhaust Hose Assembly (with Wall Exhaust Adaptor A) to the Wall Exhaust Adaptor B.



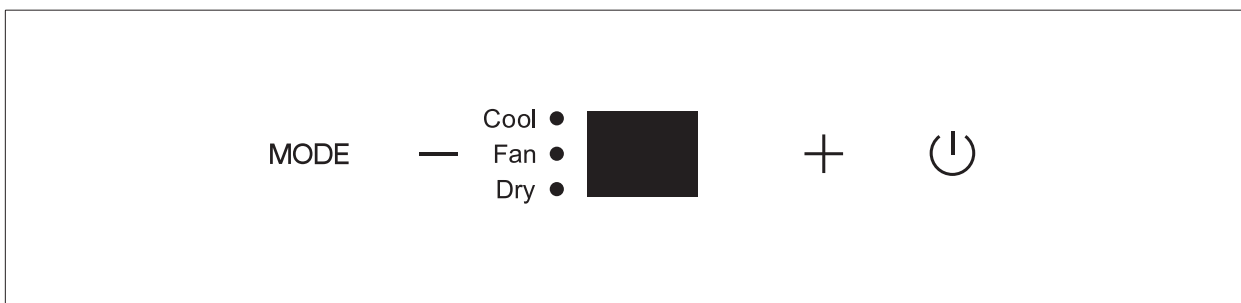
---

Note: To ensure proper function DO NOT overextend or bend the hose make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in his manual are for explanation purpose or Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.



# Operation

## Control panel



### MODE MODE button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN and DRY. The mode indicator light illuminates under the different mode setting.

NOTE: On above modes the unit operates the auto fan speed automatically. You can set fan speed only by the remote controller on cool and fan modes.

### - + Up(+) and Down(-) buttons

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1 °C increments in a range of 17 °C to 30 °C.

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

### ⏻ Power button

Power switch on/off.

### LED display

Shows the set temperature while on cool mode  
While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

Shows error codes:

- E1-Room temperature sensor error.
- E2-Evaporator temperature sensor error.
- E4-Display panel communication error.
- EC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).

Shows protection code:

P1-Bottom tray is full--Connect the drain hose and drain the collected water away. If protection repeats, call for service.

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions Restart the unit. if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

Exhaust hose installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode. For COOL mode must be installed exhaust hose. For FAN or DRY mode must be removed exhaust hose.

### Operation Instructions

COOL operation

-Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.

-Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C ~ 30°C/62° ~ 88°F(or 86°F).

-Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed.

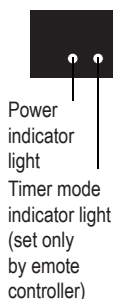
DRY operation

- Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.

- Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.

- Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.

- Do not put the duct to window.



# Operation

## FAN operation

- Press the "MODE" button until the "Fan" indicator light comes on.
- Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed the temperature can not be adjusted
- Do not put the duct to window.

## Other features

### SLEEP operation

This feature can be activated from the remote control ONLY. To activate SLEEP feature, the set temperature will increase by 1 °C/2°F (or 1 °F) in 30 minutes. The set temperature will then increase by another 1 °C/2°F (or 1 °F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

### AUTO-RESTART (on some models)

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

### AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

Adjust the air flow direction manually:

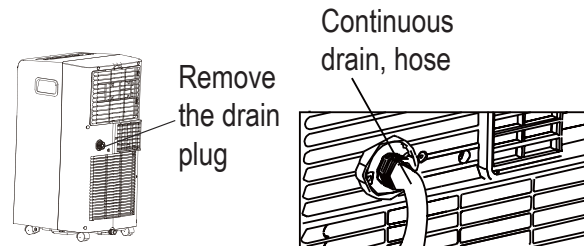
- The louver can be set to the desired position manually.
- Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the unit.
- Ensure the louver is fully opened under heating operation.
- Keep the louver fully opened during operation.

### WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

## Water drainage

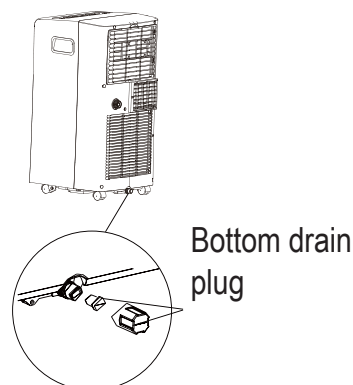
- During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the unit, install the drain connector(S/811 universal female mender) with 3/4" hose (locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

- When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate (this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.



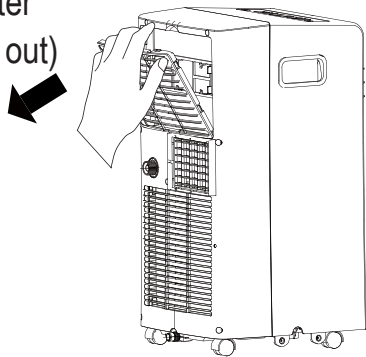
# Maintenance

## WARNING:

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

## Clean the Air Filter

Air filter  
(take out)



Remove the air filter

## CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

### Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

## Clean the Unit

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

## Store the unit when not in use

- Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.
- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- Turn off the appliance and unplug it.
- Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- Remove the batteries from the remote control. Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls.

Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

# | Faults Diagnosis

Please check the machine according to the following form before asking for maintenance:

Problem	Possible Cause	Troubleshooting
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Error Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
The unit is noisy and vibrates too much	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
	The ground is not level	Place the unit on a flat, level surface
The unit makes a gurgling sound	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	This is normal

# | Design and Compliance Notes

## Design Notice

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

## Energy Rating Information

The Energy Rating for this unit is based on an installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor or wall exhaust adaptor A (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the unit must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

## Unit Temperature Range

Mode	Temperature Range
Cool	17-35 °C
Dry	13-35 °C



## | Sociable Remark

When using this unit in the European countries, the following information must be followed:

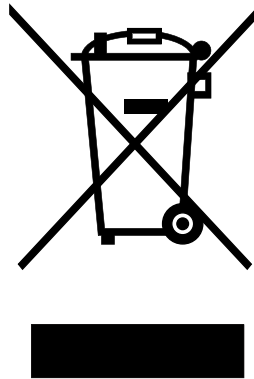
**DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.





**BLUEBOT**

# **Instruction manual**

**Mobile local air conditioner  
Mobiles Lokales Klimagerät**

**Bluebot Cool 9K**

# Inhalte

Sicherheitshinweise .....	2
Vorsichtsmaßnahmen .....	4
Warnungen (nur für die Kühlmittel R290) .....	6
Vorbereitungen .....	14
Installation .....	15
Betrieb .....	18
Pflege .....	24
Fehlerdiagnose .....	25
Hinweise zum Design und der Kompatibilität .....	26
Soziale Bemerkungen .....	27

## Sicherheitshinweise



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Nichtbeachtung von Anweisungen zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tode führen kann.



**WARNUNG:** Um Tod oder Verletzung des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Anweisungen befolgt werden. Eine unsachgemäße Bedienung durch Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Tod oder Beschädigung führen.

- Die Installation muss unbedingt gemäß den Installationsanweisungen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserleckagen, Stromschlägen oder Feuer führen.
- Verwenden Sie nur das beiliegende Zubehör und Teile sowie die für die Installation spezifizierten Werkzeuge. Die Verwendung von nicht genormten Teilen kann zu Wasserleckagen, Stromschlägen, Feuer und Verletzungen oder zu Sachschäden führen.
- Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Steckdose geerdet und mit der geeigneten Spannung versorgt ist. Das Netzkabel ist mit einem dreipoligen Erdungsstecker zum Schutz vor Stromschlag ausgestattet. Die Spannungsangaben sind auf dem Typenschild des Geräts zu finden.
- Das Gerät darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose gesteckt werden. Wenn die Wandsteckdose, die Sie verwenden möchten, nicht ausreichend geerdet oder durch eine zeitverzögerte Sicherung oder einen Trennschalter geschützt ist, lassen Sie einen qualifizierten Elektriker die richtige Steckdose installieren (die benötigte Sicherung oder den erforderlichen Trennschalter wird durch den maximalen Strom des Geräts bestimmt. Der maximale Strom ist auf dem Typenschild am Gerät angegeben).
- Installieren Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen Unterlage. Andernfalls kann es zu Schäden oder zu übermäßigem Lärm und Erschütterungen kommen.
- Das Gerät muss frei von Hindernissen gehalten werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten und Sicherheitsrisiken zu minimieren.
- Modifizieren Sie NICHT die Länge des Netzkabels und verwenden Sie auch kein Verlängerungskabel, um das Gerät mit Strom zu versorgen.
- Teilen Sie NICHT eine einzige Steckdose mit anderen Elektrogeräten. Eine unsachgemäße Stromversorgung kann zu Feuer oder Stromschlägen führen.

## Sicherheitshinweise

- Installieren Sie Ihr Klimagerät NICHT in einem nassen Raum, wie beispielsweise einem Badezimmer oder einer Waschküche. Eine zu starke Belastung durch Wasser kann dazu führen, dass elektrische Komponenten kurzgeschlossen werden.
- Installieren Sie das Gerät NICHT an einem Ort, der brennbaren Gasen ausgesetzt sein könnte, da dies zu Bränden führen kann.
- Das Gerät hat Räder, um die Bewegung zu erleichtern. Stellen Sie das Gerät nicht auf dicke Teppiche und rollen Sie es nicht über Gegenstände, ansonsten könnte das Gerät umkippen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Das Gerät mit elektrischer Heizung muss mindestens 1 Meter Abstand zu brennbaren Materialien haben.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder barfuß.
- Wird die Klimagerät während der Benutzung umgestoßen, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort vom Stromnetz. Überprüfen Sie das Gerät sofort, um sicherzustellen, dass es keine Schäden aufweist. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt wurde, wenden Sie sich an einen Techniker oder den Kundendienst.
- Bei Gewitter muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, um Schäden am Gerät durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Ihr Klimagerät sollte so verwendet werden, dass es vor Feuchtigkeit geschützt ist, z.B. Kondenswasser, Spritzwasser, etc. Stellen oder lagern Sie Ihr Klimagerät nicht so, dass es herunterfallen oder in Wasser oder eine andere Flüssigkeit gezogen werden kann. Passiert es doch, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Alle Verkabelungen müssen strikt gemäß dem Schaltplan im Inneren des Geräts durchgeführt werden.
- Die Leiterplatte (PCB) des Geräts ist mit einer Sicherung zum Schutz vor Überstrom ausgestattet. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Leiterplatte gedruckt, wie z.B.: T 3,15A/250V, etc.

# Vorsichtsmaßnahmen



## Vorsichtsmaßnahmen

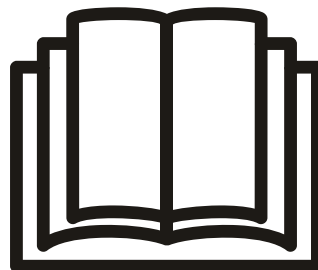
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes erklärt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (gilt für die europäischen Länder)
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder ihnen wurde die Verwendung des Gerätes von dieser Person erklärt. (gilt für andere Länder als die europäischen Länder)
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder müssen immer beaufsichtigt werden, wenn sie sich in der Nähe des Gerätes befinden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder anderen Pflegearbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Entfernen Sie keine festen Abdeckungen. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Wurfteppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel dort, wo sich möglichst wenige Personen bewegen, und dort, wo das Gerät nicht umkippen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker, die Netzsicherung oder der Trennschalter beschädigt ist. Entsorgen Sie in diesem Fall das Gerät oder schicken Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur an einen autorisierten Kundendienst.

## Vorsichtsmaßnahmen

- Um die Gefahr von Feuer oder Stromschlägen zu verringern, verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem kontaktlosen Geschwindigkeitsregler.
- Das Gerät ist gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften zu installieren.
- Wenden Sie sich zur Reparatur oder Wartung dieses Gerätes an den autorisierten Kundendienst.
- Wenden Sie sich für die Installation dieses Geräts an den autorisierten Installateur.
- Die Ein- und Auslassgitter dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen.
- Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn seltsame Geräusche, Gerüche oder Rauch von ihm kommen.
- Drücken Sie die Tasten auf dem Bedienfeld nicht mit anderen Gegenständen als Ihren Fingern.
- Entfernen Sie keine festen Abdeckungen. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde.
- Starten oder stoppen Sie das Gerät nicht, indem Sie den Netzstecker einstecken oder herausziehen, sondern indem Sie die dafür vorgesehene Taste verwenden.
- Verwenden Sie keine gefährlichen Chemikalien zur Reinigung des Gerätes und lassen Sie das Gerät nicht mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart von brennbaren Substanzen oder Dämpfen wie Alkohol, Insektiziden, Benzin usw.
- Transportieren Sie Ihr Klimagerät immer in vertikaler Position und stellen Sie sicher, dass es während der Benutzung auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Wenden Sie sich immer an einen Fachmann, um Reparaturen durchzuführen. Wenn das beschädigte Netzkabel durch ein neues Netzkabel ersetzt werden muss, muss ein dieses Kabel vom Hersteller des Produkts bezogen werden und darf nicht repariert wurde.
- Halten Sie den Stecker beim Herausziehen am Kopf des Netzsteckers fest.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.

## Warnungen (nur für die Kühlmittel R290)

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen oder zu reinigen.
- Das Gerät ist in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen (z.B. offene Flammen, ein laufendes Gasgerät oder eine elektrische Heizung) zu lagern.
- Nicht durchbohren oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass die Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Das Gerät Bluebot Cool 9K sollte in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als 9 m<sup>2</sup> installiert, betrieben und gelagert werden.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass keine mechanischen Schäden auftreten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden muss, in dem die Raumgröße der für den Betrieb festgelegten Raumfläche entspricht.
- Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Einbruch in einen Kältemittelkreislauf beteiligt ist, sollte über ein aktuell gültiges Zertifikat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle verfügen, die ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation autorisiert.
- Die Wartung darf nur auf Empfehlung des Geräteherstellers durchgeführt werden. Die Pflege und Reparatur, die die Hilfe von anderem Fachpersonal erfordert, ist unter der Aufsicht der für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständigen Person durchzuführen.







Achtung: Feuerrisiko/  
Brennbare Materialien  
(nur für R290 erforderlich)

**WICHTIGER HINWEIS:** Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Klimagerät installieren oder betreiben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



## Warnungen (nur für die Kühlmittel R290)

Erklärung der auf dem Gerät angezeigten Symbole (Nur für Geräte, die das R290 Kältemittel verwendet):

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn das Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt ist, besteht Feuergefahr.
	ACHTUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen werden muss.
	ACHTUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass ein(e) KundendienstmitarbeiterIn dieses Gerät gemäß der Installationsanleitung bedienen sollten.
	ACHTUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass Informationen wie die Betriebsanleitung oder die Installationsanleitung verfügbar sind.

1. Beachten Sie bzgl. dem Transport von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten, die Transportvorschriften
2. Beachten Sie bzgl. der Kennzeichnung von Geräten mit Schildern die örtlichen Vorschriften
3. Beachten Sie bzgl. der Entsorgung von Geräten mit brennbaren Kältemitteln die nationalen Vorschriften.
4. Lagerung von Geräten/Ausrüstung  
Die Lagerung der Geräte sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
5. Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten  
Der Schutz der Lagerverpackung sollte so konstruiert sein, dass eine mechanische Beschädigung des Gerätes im Inneren der Verpackung keine Undichtigkeit der Kältemittelfüllung verursacht.  
Die maximale Anzahl der Geräte, die zusammen gelagert werden dürfen, richtet sich nach den örtlichen Vorschriften.

# Warnungen (nur für die Kühlmittel R290)

## 6. Informationen zur Wartung

### 1) Kontrollen des Bereichs

Vor der Verwendung von Geräten, die brennbare Kältemittel enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Zündgefahr minimiert wird. Bei der Reparatur der Kälteanlage sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vor den Arbeiten an der Anlage zu beachten.

### 2) Arbeitsablauf

Die Arbeiten sind nach einem kontrollierten Verfahren durchzuführen, um die Gefahr, dass brennbare Gase oder Dämpfe während der Ausführung der Arbeiten auftreten, zu minimieren.

### 3) Allgemeiner Arbeitsbereich

Alle Wartungskräfte und andere im örtlichen Bereich tätige Personen sind über die Art der auszuführenden Arbeiten zu unterrichten.

Arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich herum ist abzugrenzen. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs sicher sind, indem brennbare Materialien kontrolliert werden.

### 4) Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich ist vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker sich der potenziell brennbaren Atmosphäre bewusst ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet sind, d.h. sie lösen keine Funken aus, sind ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

### 5) Vorhandensein eines Feuerlöschers

Sind Heiarbeiten an der Kältemaschine oder den zugehörigen Teilen durchzuführen, müssen geeignete Feuerlöschvorrichtungen zur Verfügung stehen. Platzieren Sie immer einen Trockenpulver- oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher in der Nähe des Ladebereichs.

### 6) Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten in Bezug auf eine Kälteanlage ausführt, bei denen Rohrleitungen, die brennbares Kältemittel enthalten oder enthalten haben, freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen so verwenden, dass diese zu Feuer- oder Explosionsgefahr führen könnten. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Zigarettenrauchens, sollten ausreichend weit von dem Ort entfernt sein, an dem Montage-, Reparatur-, Demontage- und Entsorgungsarbeiten durchgeführt werden, bei denen möglicherweise brennbare

Kältemittel in den umliegenden Raum abgegeben werden könnten. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine Feuer- oder Zündgefahren bestehen. Es müssen „Rauchen verboten“-Zeichen angebracht werden.

7) Belüfteter Bereich

Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder heiße Arbeiten durchführen. Während der Zeit, in der die Arbeiten durchgeführt werden, muss ein gewisses Maß an Belüftung gewährleistet sein. Die Lüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeben.

8) Kontrollen an der Kältemaschine

Werden elektrische Komponenten ausgetauscht, müssen sie für den jeweiligen Zweck und die korrekte Spezifikation geeignet sein. Zu jedem Zeitpunkt sind die Pflege- und Servicerichtlinien des Herstellers zu beachten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers. Die folgenden Prüfungen sind auf Anlagen anzuwenden, die brennbare Kältemittel verwenden:

Die Füllmenge richtet sich nach der Raumgröße, in der das kältemittelhaltige Teil installiert ist;

Die Lüftungsanlagen und -auslässe arbeiten ordnungsgemäß und werden nicht behindert;

Wird ein indirekter Kältekreislauf verwendet, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen; die Kennzeichnung des Gerätes muss weiterhin sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Kennzeichnungen und Zeichen sind zu korrigieren;

Die Kältemittelleitung oder -komponenten werden an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie einer Substanz ausgesetzt sind, die Kältemittel enthaltende Komponenten angreifen könnte, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder die angemessen gegen eine solche Korrosion geschützt sind.

9) Kontrollen an elektrischen Geräten

Die Reparatur und Pflege von elektrischen Komponenten muss erste Sicherheitsüberprüfungen und Komponenteninspektionsverfahren beinhalten. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine Stromquelle an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben werden, aber es ist notwendig, den Betrieb fortzusetzen, muss eine geeignete Übergangslösung gefunden werden.

Dies ist dem Eigentümer der Anlage zu melden, damit alle Parteien informiert werden.

Erste Sicherheitskontrollen müssen Folgendes umfassen:

Dass Kondensatoren entladen werden: Dies muss auf sichere Weise geschehen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;

dass beim Laden, Wiederherstellen oder Spülen des Systems keine spannungsführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freigelegt werden;

Dass eine Kontinuität der Erdung vorhanden ist.

## 7. Reparaturen an abgedichteten Komponenten

1) Bei Reparaturen an abgedichteten Komponenten müssen alle elektrischen Anschlüsse von den zu bearbeitenden Geräten getrennt werden, bevor die abgedichteten Abdeckungen usw. entfernt werden. Wenn es unbedingt erforderlich ist, die Geräte während der Wartung mit Strom zu versorgen, muss an der kritischsten Stelle eine dauerhaft funktionierende Form der Lecksuche angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

2) Es ist besonders darauf zu achten, dass durch Arbeiten an elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht so verändert wird, dass das Schutzniveau beeinträchtigt wird.

Dazu gehören Beschädigungen an Kabeln, übermäßige Anzahl von Anschlüssen, nicht originalgetreue Klemmen, Beschädigungen an Dichtungen, falsche Montage von Verschraubungen usw.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher montiert ist.

Stellen Sie sicher, dass Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht so abgenutzt sind, dass sie nicht mehr dazu dienen, das Eindringen von brennbaren Atmosphären zu verhindern. Ersatzteile müssen den Herstellerangaben entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtstoff kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor den Arbeiten nicht isoliert werden.

## 8. Reparatur von eigensicheren Komponenten

Legen Sie permanente induktive oder kapazitive Lasten erst an den Stromkreis an, wenn Sie sichergestellt haben, dass diese die zulässige Spannung und den zulässigen Strom für das verwendete Gerät nicht überschreiten. Eigensichere Komponenten sind die einzigen Typen, an denen in einer brennbaren Atmosphäre gearbeitet werden kann. Die Prüfeinrichtung muss die richtige Leistung aufweisen. Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können dazu führen, dass das Kältemittel in der Atmosphäre durch eine Undichtigkeit entzündet wird.

## 9. Verkabelung

Überprüfen Sie, ob die Verkabelung Verschleiß, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen der Alterung oder der ständigen Schwingungen von Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

## 10. Erkennung von brennbaren Kältemitteln

Bei der Suche nach Kältemittelleckagen oder der Erkennung von Kältemittelleckagen dürfen unter keinen Umständen potenzielle Zündquellen genutzt werden. Ein Halogenidbrenner (oder

ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden.

11. Diese Lecksuchmethoden gelten als akzeptabel für Systeme, die brennbare Kältemittel enthalten.

Elektronische Lecksuchgeräte sind zum Erkennen von brennbaren Kältemitteln zu verwenden, aber die Empfindlichkeit ist möglicherweise nicht ausreichend oder in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert. Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Lecksuchanlage ist auf einen Prozentsatz des LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren, und der entsprechende Gasanteil (maximal 25 %) muss bestätigt werden. Lecksuchflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet, aber die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln ist zu vermeiden, da das Chlor mit dem Kältemittel reagieren und die Kupferrohre korrodieren kann. Bei Verdacht auf eine Leckage sind alle offenen Flammen zu entfernen/löschen. Wird eine Leckage von Kältemittel festgestellt, die gelötet werden muss, so ist das gesamte Kältemittel aus dem System zurückzugewinnen oder (mittels Absperrventilen) in einem dem Leck abgewandten Teil des Systems zu isolieren. Sauerstofffreier Stickstoff (OFN) soll dann sowohl vor als auch während des Lötprozesses durch das System gespült werden.

12. Entnahme und Evakuierung

Beim Einbruch in den Kältemittelkreislauf zur Reparatur oder für andere Zwecke sind herkömmliche Verfahren anzuwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die besten Praktiken befolgt werden, da die Entflammbarkeit eine Rolle spielt. Das folgende Verfahren ist einzuhalten:

Kältemittel entfernen;

Den Kreislauf mit Schutzgas spülen;

Evakuieren;

Wieder mit Schutzgas spülen;

Den Stromkreis durch Schneiden oder Löten öffnen.

Die Kältemittelfüllung ist in die richtigen Rückgewinnungszylinder zurückzuführen. Das System muss mit sauerstofffreiem Stickstoff (OFN) gespült werden, um das Gerät sicher zu machen. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrere Male wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff dürfen für diese Aufgabe nicht verwendet werden.

Die Spülung soll durchgeführt werden, indem das Vakuum im System mit OFN gebrochen und weiter gefüllt wird, bis der Betriebsdruck erreicht ist, dann in die Atmosphäre entlüftet und schließlich auf ein Vakuum heruntergefahren wird. Dieser Vorgang ist so lange zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Bei Verwendung der endgültigen OFN-Ladung muss das System auf Atmosphärendruck entlüftet werden, damit Arbeiten durchgeführt werden können. Dieser Vorgang ist unerlässlich, wenn Lötarbeiten an den Rohrleitungen durchgeführt werden müssen.

Achten Sie darauf, dass sich der Ausgang für die Vakuumpumpe nicht in der Nähe von Zündquellen befindet und eine Belüftung vorhanden ist.

### 13. Füllvorgänge

Zusätzlich zu den herkömmlichen Füllverfahren sind die folgenden Anforderungen zu erfüllen. Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Füllgeräten keine Verunreinigungen verschiedener Kältemittel auftreten. Die Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren.

Die Zylinder müssen aufrecht gehalten werden.

Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie das System mit Kältemittel befüllen.

Beschriften Sie das System, wenn der Füllvorgang abgeschlossen ist (falls nicht bereits geschehen).

Es ist mit äußerster Sorgfalt darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird. Vor der Wiederbefüllung des Systems muss es mit OFN druckgeprüft werden. Das System ist nach Abschluss des Füllvorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme auf Dichtheit zu prüfen. Vor dem Verlassen des Standorts ist eine nachträgliche Dichtheitsprüfung durchzuführen.

### 14. Außerbetriebnahme

Bevor Sie dieses Verfahren durchführen, ist es äußerst wichtig, dass der Techniker mit dem Gerät und all seinen Details vertraut ist. Es wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher zurückgeführt werden. Vor der Durchführung der Aufgabe ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls eine Analyse vor der Wiederverwendung des zurückgeführten Kältemittels erforderlich ist. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Aufgabe Strom zur Verfügung steht.

a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.

b) System elektrisch trennen.

c) Vor der Durchführung des Verfahrens ist folgendes sicherzustellen:

Für die Handhabung von Kältemittelflaschen stehen bei Bedarf mechanische Handhabungsgeräte zur Verfügung;

Die gesamte persönliche Schutzausrüstung ist vorhanden und wird korrekt verwendet; der Wiederherstellungsprozess wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht;

Rückgewinnungseinrichtungen und Zylinder erfüllen die entsprechenden Normen.

d) Pumpen Sie das Kältemittelsystem ab, wenn möglich.

e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, stellen Sie einen Verteiler her, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Stellen Sie sicher, dass sich der Zylinder auf der Waage befindet, bevor die Wiederherstellung erfolgt.

g) Starten Sie das Wiederherstellungsgerät und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

h) Überfüllen Sie die Zylinder nicht. (Nicht mehr als 80 % des Volumens der Flüssigkeitsfüllung).

i) Überschreiten Sie den maximalen Betriebsdruck des Zylinders auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß befüllt und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie

sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung unverzüglich vom Einsatzort entfernt werden und alle Absperrventile der Anlage geschlossen sind.

- k) Das rückgewonnenes Kältemittel darf in kein anderes Kühlsystem eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und überprüft.

#### 15. Kennzeichnung

Die Geräte sind mit einem Etikett zu versehen, aus dem hervorgeht, dass sie stillgelegt und vom Kältemittel befreit wurden. Das Etikett ist zu datieren und zu unterzeichnen. Vergewissern Sie sich, dass sich auf dem Gerät Etiketten befinden, aus denen hervorgeht, dass das Gerät brennbares Kältemittel enthält.

#### 16. Rückgewinnung

Bei der Entfernung von Kältemittel aus einem System, sei es für Wartungsarbeiten oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, dass alle Kältemittel sicher entfernt werden.

Beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen ist darauf zu achten, dass nur für die Rückgewinnung von Kältemittel geeignete Zylinder verwendet werden.

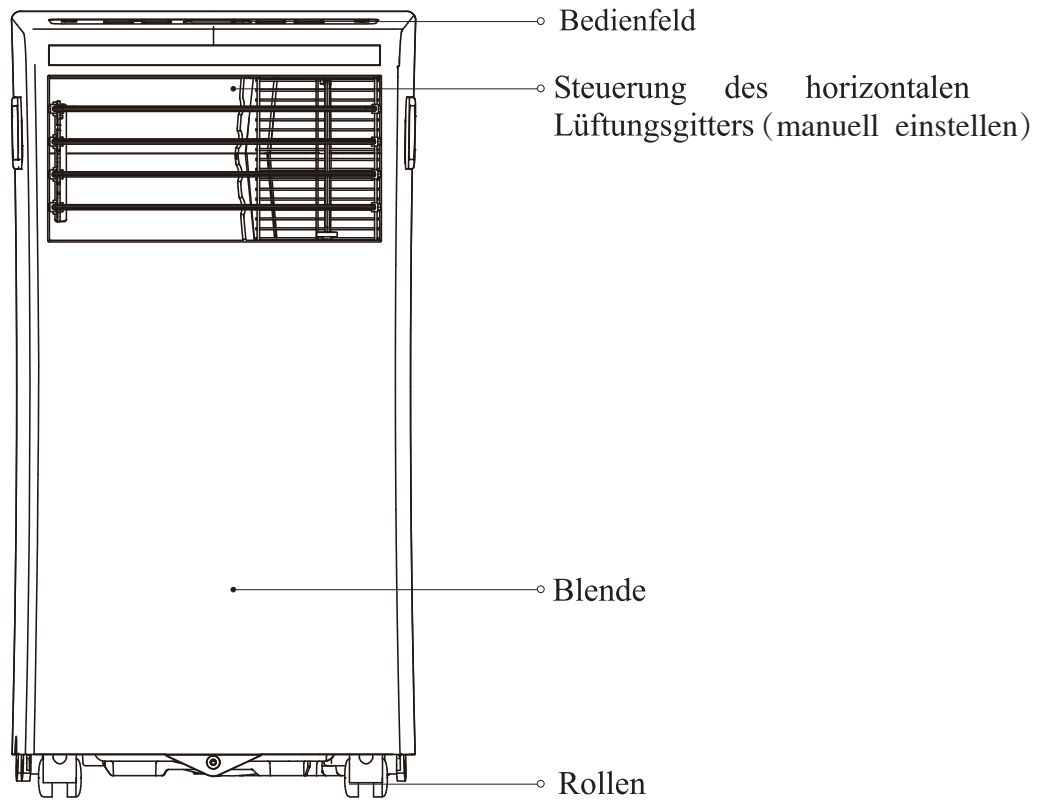
Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern zur Aufnahme der gesamten Systemfüllung vorhanden ist. Alle zu verwendenden Flaschen sind für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d.h. spezielle Flaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Zylinder müssen mit einem Druckbegrenzungsventil und den dazugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand ausgestattet sein.

Leere Rückgewinnungszylinder werden evakuiert und, wenn möglich, gekühlt, bevor die Rückgewinnung erfolgt.

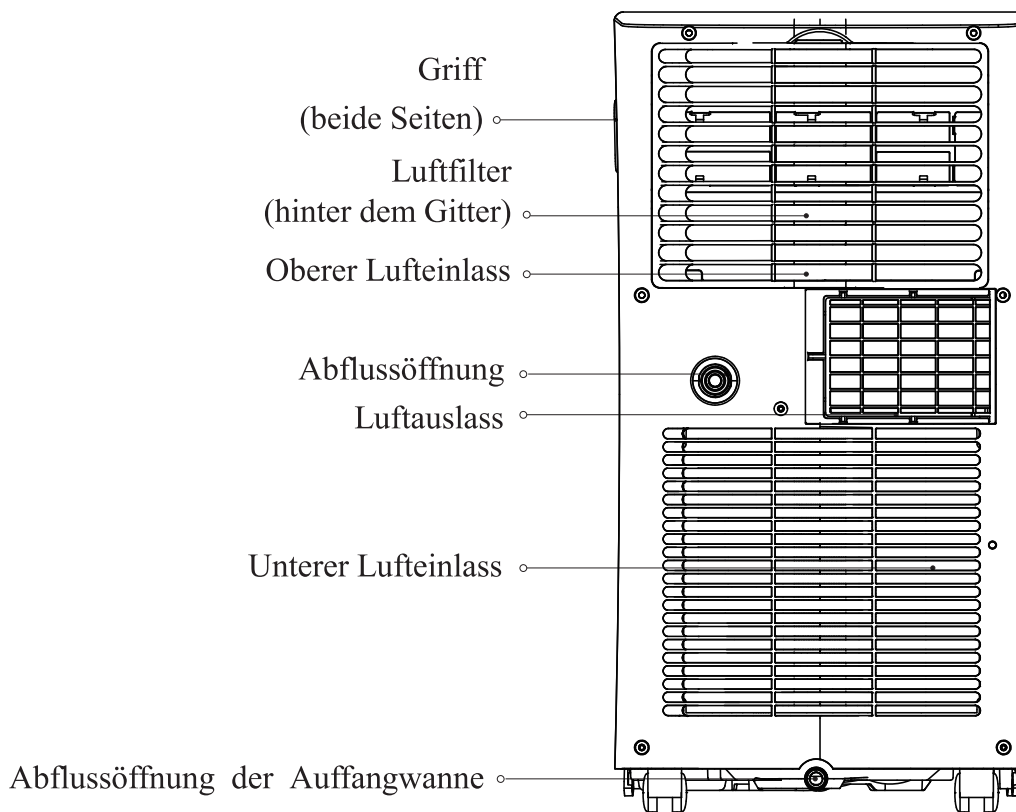
Die Rückgewinnungsanlage muss in einwandfreiem Zustand sein, eine Reihe von Anweisungen für die vorliegende Anlage enthalten und für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein. Darüber hinaus muss ein Satz kalibrierter Waagen in einwandfreiem Zustand zur Verfügung stehen. Die Schläuche müssen komplett mit leakagefreien Trennkupplungen und in gutem Zustand sein. Bevor Sie die Rückgewinnungsanlage in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass sie in einwandfreiem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelabgabe zu verhindern. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller.

Das rückgewonnene Kältemittel ist in dem richtigen Rückgewinnungszylinder an den Kältemittellieferanten zurückzugeben und der entsprechende Abfalltransportvermerk ist anzuordnen. Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Flaschen. Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmierstoff verbleibt. Der Evakuierungsprozess muss vor der Rückgabe des Kompressors an die Lieferanten durchgeführt werden. Es darf nur eine elektrische Erwärmung des Kompressorgehäuses verwendet werden, um diesen Prozess zu beschleunigen. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dieser Vorgang sicher durchgeführt werden.

# Vorbereitung



**Vorderseite**

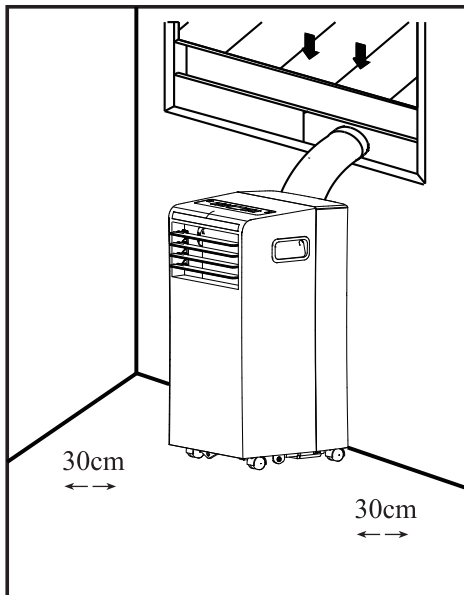


**Rückseite**



# Installation

Den korrekten Ort wählen



Ihr Installationsort sollte die folgenden Anforderungen erfüllen:

- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen, um Geräusche und Vibrationen zu minimieren.
- Das Gerät muss in der Nähe eines geerdeten Steckers installiert werden, und der Auffangwanneablauf (auf der Rückseite des Geräts) muss zugänglich sein.
- Das Gerät sollte mindestens 30 cm von der nächsten Wand entfernt aufgestellt werden, um eine ordnungsgemäße Klimatisierung zu gewährleisten.
- Decken Sie NICHT die Eingänge, Ausgänge oder den Fernsignalempfänger des Geräts ab, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

HINWEIS:

Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Erläuterung. Ihr tatsächliches Gerät könnte sich leicht von den Abbildungen unterscheiden.

Es gilt die tatsächliche Form.








Das Gerät kann über das Bedienfeld des Geräts oder mit der Fernbedienung gesteuert werden. Diese Anleitung enthält keine Erklärungen zur Fernbedienung. Details finden Sie in der mitgelieferten <<<Erklärung zur Fernbedienung>>>.

Bei großen Unterschieden zwischen der "BEDIENUNGSANLEITUNG" und der "Fernbedienung" in Bezug auf der Funktionsbeschreibung, gilt die Beschreibung in der "BEDIENUNGSANLEITUNG".

# Installation

## Benötigte Werkzeuge

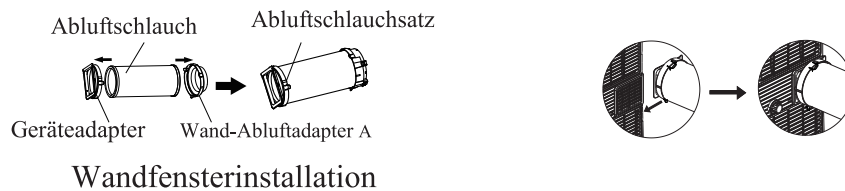
- Mittlerer Philips-Schraubendreher; -Bandmaß oder Lineal; -Messer oder Schere; -Säge (optional, um den Fensteradapter für schmale Fenster zu verkürzen).

Part	Beschreibung	Anzahl
	Geräteadapter	1 Stück
	Abluftschlauch	1 Stück
	Wand-Abluftadapter A (nur für die Wandmontage)	1 Stück
	Wand-Abluftadapter B (mit Kappe)(nur für die Wandmontage)	1 Stück
	Schraube und Dübel (nur für die Wandmontage)	4 Satz
	Ablaufschlauch	1 Stück
	Fernbedienung und Batterie (nur für Modelle mit Fernbedienung)	1 Satz

## Wandmontage

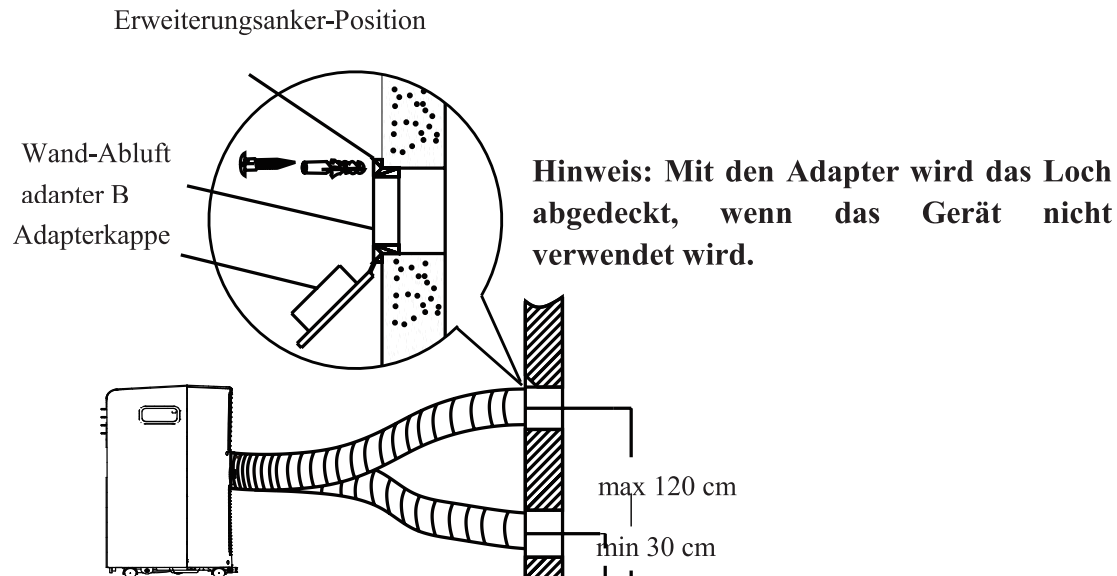
Erster Schritt: Installieren Sie den Abluftschlauchsatz an der Einheit.

Schieben Sie den Abluftschlauch gemäß der Pfeilrichtung in die Auslassöffnung des Gerätes.



### Schritt Zwei: Wandmontage

- Schneiden Sie für den Wand-Abluftadapter B ein 125 mm großes Loch in die Wand.
- Befestigen Sie den Wand-Abluftadapter B mit den vier im Lieferumfang enthaltenen Ankern und Schrauben an der Wand.
- Verbinden Sie den Abluftschlauchsatz (mit dem Wand-Abluftadapter A) mit dem Wand-Abluftadapter B.

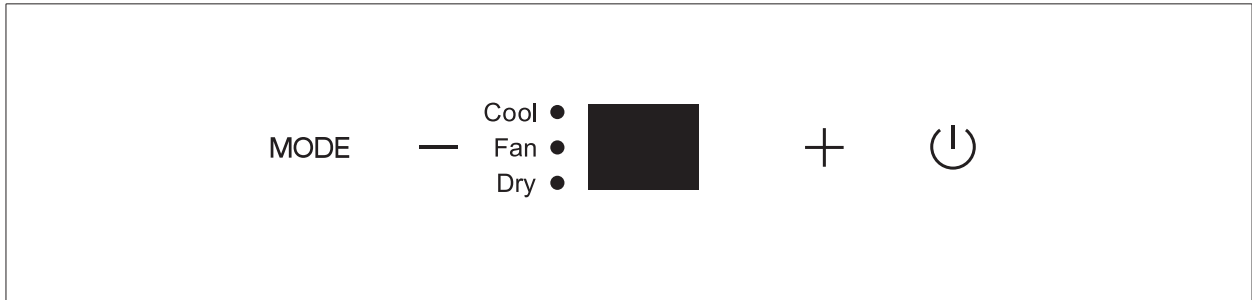


Hinweis: Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, dürfen Sie den Schlauch NICHT überdehnen oder verbiegen. Achten Sie darauf, dass sich kein Hindernis um den Luftauslass des Abluftschlauches (im Bereich von 500 mm) herum befindet, damit die Abluftanlage ordnungsgemäß funktioniert. Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur der Erläuterung. Ihr tatsächliches Klimagerät kann sich etwas unterscheiden. Es gilt die tatsächliche Form.



# Betrieb

HINWEIS: Das Bedienfeld könnte so aussehen, wie eines der folgenden:



# Betrieb

## MODE

### MODUS-Taste

Wählt die entsprechende Betriebsart aus.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird einer der folgenden Modi in dieser Reihenfolge ausgewählt - COOL, FAN und DRY. Die Modusanzeige leuchtet unter den verschiedenen Moduseinstellungen auf.

HINWEIS: In den obigen Modi steuert das Gerät die automatische Lüfterdrehzahl automatisch. Sie können die Lüfterdrehzahl nur in den Modi COOL und FAN über die Fernbedienung einstellen.

## - +

### Aufwärts (+) und Abwärts (-) Tasten

Dient zum Einstellen (Erhöhen/Verringern) der Temperatureinstellungen in 1°C Schritten in einem Bereich von 17°C bis 30°C.

HINWEIS: Die Anzeige kann die Temperatur in Grad Fahrenheit oder Grad Celsius anzuzeigen. Um zwischen den Einheiten zu wechseln, halten Sie die Aufwärts- und Abwärts-Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.



### Netzschalter

Schaltet das Gerät ein/aus.



Stromanzeige

### LED-Anzeige

Zeigt die eingestellte Temperatur im Kühlmodus an. Im Modus DRY und FAN wird die Raumtemperatur angezeigt.

Zeigt Fehlercodes an:

E1 - Fehler des Raumtemperatursensors.

E2 - Fehler im Temperaturfühler des Verdampfers.

E4 - Kommunikationsfehler im Bedienfeld anzeigen.

EC - Fehlfunktion der Erkennung von Kältemittelleckagen (bei einigen Modellen).

Zeigt den Schutzcode an:

P1 - Bodenwanne ist voll - Schließen Sie den Ablaufschlauch an und lassen Sie das gesammelte Wasser ab. Wenn sich diese Meldung wiederholt, rufen Sie den Kundendienst an.

Hinweis: Wenn einer der oben genannten Fehler auftritt, schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Umgebung auf eventuelle Hindernisse. Starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler immer noch vorhanden ist, schalten Sie das Gerät wieder aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich zur Wartung an den Hersteller oder seine Servicepartner oder eine ähnliche qualifizierte Person.

Timer-Modus-Anzeige (kann nur mit der Fernbedienung eingestellt)

# Betrieb

## Betriebsanweisungen

### COOL-Betrieb (Kühlung)

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die Kontrollleuchte "COOL" leuchtet.
- Drücken Sie die EINSTELLUNGS-Tasten "+" oder "-", um die gewünschte Raumtemperatur auszuwählen. Die Temperatur kann in einem Bereich von 17°C~30°C eingestellt werden.
- Drücken Sie die Taste "FAN SPEED" (VENTILATORGESCHWINDIGKEIT) auf der Fernbedienung, um die Ventilatorstufe auszuwählen.

### DRY Betrieb (Trocken)

- Drücken Sie die Taste "MODE", bis die Kontrollleuchte "DRY" leuchtet.
- In diesem Modus können Sie weder eine Lüfterdrehzahl auswählen noch die Temperatur anpassen. Der Lüftermotor arbeitet mit niedriger Drehzahl.
- Halten Sie Fenster und Türen geschlossen, um eine optimale Entfeuchtungswirkung zu erzielen.
- Setzen Sie den Kanal nicht zum Fenster hin.

### FAN-Betrieb

- Drücken Sie die Taste "MODUS", bis die Kontrollleuchte "FAN" leuchtet.
- Drücken Sie die Taste "FAN SPEED" (VENTILATORGESCHWINDIGKEIT) auf der Fernbedienung, um die Ventilatorstufe auszuwählen. Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.
- Setzen Sie den Kanal nicht zum Fenster hin.

# Betrieb

## Andere Funktionen

### SLEEP -Betrieb

Diese Funktion kann NUR über die Fernbedienung aktiviert werden. Um die SLEEP-Funktion zu aktivieren, erhöht sich die eingestellte Temperatur innerhalb von 30 Minuten um 1°C.

Die eingestellte Temperatur steigt dann nach weiteren 30 Minuten um weitere 1°C.

Diese neue Temperatur wird 7 Stunden lang beibehalten, bevor sie zur ursprünglich gewählten Temperatur zurückkehrt. Damit wird der Sleep-Modus beendet und das Gerät arbeitet weiterhin wie ursprünglich programmiert.

HINWEIS: Diese Funktion ist im FAN- oder DRY-Modus nicht verfügbar.

### AUTO-RESTART(bei einigen Modellen)

Wenn das Gerät aufgrund eines Stromausfalls unerwartet ausgeschaltet wird, startet es automatisch mit der vorherigen Funktionseinstellung neu, wenn die Stromversorgung wieder aufgenommen wird.

## WARTEN SIE 3 MINUTEN BEVOR SIE DAS GERÄT WIEDER EINSCHALTEN

Wird das Gerät ausgeschaltet, kann es in den ersten 3 Minuten danach nicht wieder in Betrieb genommen werden. Dies dient dem Schutz des Gerätes.

Der Betrieb wird nach 3 Minuten automatisch gestartet.

## EINSTELLUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG

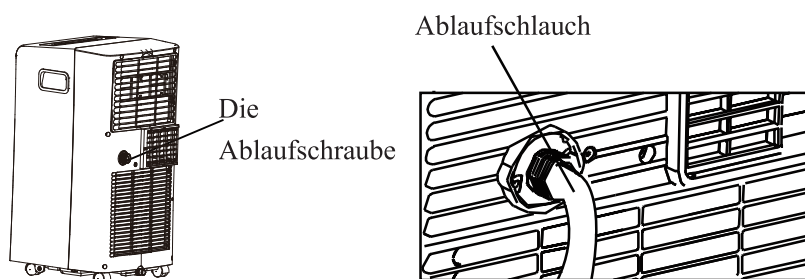
Stellen Sie die Luftströmungsrichtung manuell ein:

- Das Lüftungsgitter kann manuell in die gewünschte Position gebracht werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände oder andere Lasten auf das Lüftungsgitter, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Lüftungsgitter im Heizbetrieb vollständig geöffnet ist.
- Halten Sie das Lüftungsgitter während des Betriebs vollständig geöffnet.

# Betrieb

## Wasserableitung

- Entfernen Sie im Entfeuchtungsmodus die Ablassschraube von der Rückseite des Geräts, setzen Sie den Ablassstutzen (5/8" Universal-Schlauchkupplung) mit einem 3/4" Schlauch (lokal erhältlich) ein. Bei den Modellen ohne Ablassstutzen wird der Ablassschlauch einfach an der Bohrung befestigt. Legen Sie das offene Ende des Schlauches direkt über den Ablaufbereich in Ihrem Kellergeschoss.



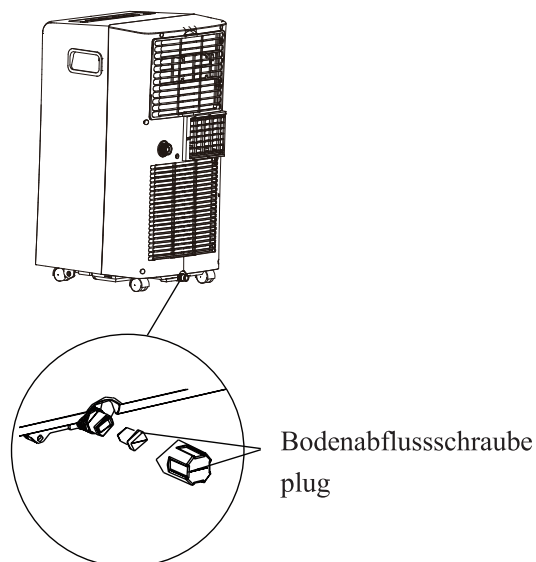
HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Schlauch sicher befestigt ist, damit keine Undichtigkeiten auftreten. Richten Sie den Schlauch auf den Abfluss und achten Sie darauf, dass keine Knicke vorhanden sind, die das Abfließen des Wassers verhindern. Legen Sie das Ende des Schlauches in den Abfluss und stellen Sie dabei sicher, dass das Ende des Schlauches nach unten zeigt, damit das Wasser gleichmäßig abfließen kann. Wenn der kontinuierliche Ablassschlauch nicht verwendet wird, vergewissern Sie sich, dass die Ablassschraube und der Knopf fest montiert sind, um Undichtigkeiten zu vermeiden.



# Betrieb

- Wenn der Wasserstand der Bodenwanne einen vorgegebenen Wert erreicht, piept das Gerät 8 mal, und im digitalen Anzeigebereich erscheint "P1". Jetzt wird der Klima-/Entfeuchtungsprozess sofort gestoppt. Der Lüftermotor läuft jedoch weiter (dies ist normal). Bewegen Sie das Gerät vorsichtig an einen Ablassort, entfernen Sie die untere Ablassschraube und lassen Sie das Wasser abfließen. Montieren Sie die untere Ablassschraube wieder und starten Sie die Maschine neu, bis das Symbol "P1" verschwindet. Wenn sich der Fehler wiederholt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Sie die untere Ablassschraube wieder fest montieren, um Leckagen zu vermeiden, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



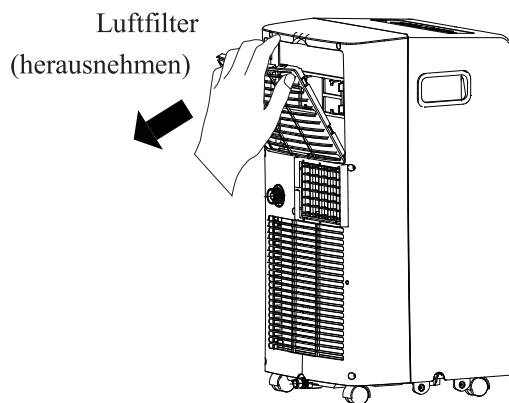
# Pflege



## WARNUNG:

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes KEINE brennbaren Flüssigkeiten oder Chemikalien.
- Waschen Sie das Gerät NICHT unter fließendem Wasser. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Betreiben Sie die Maschine NICHT, wenn das Stromkabel während der Reinigung beschädigt wurde. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch ein neues Kabel des Herstellers ersetzt werden.

Reinigung des Luftfilters.



Den Luftfilter entfernen



## ACHTUNG

Betreiben Sie das Gerät NICHT ohne Filter, da Schmutz und Flusen es verstopfen und die Leistung beeinträchtigen.

## Pflegetipps

- Denken Sie daran, den Luftfilter alle 2 Wochen zu reinigen, um eine optimale Leistung zu erzielen.
- Die Wasserauffangwanne sollte sofort nach Auftreten des Fehlers P1 und vor der Lagerung entleert werden, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- In Haushalten mit Tieren müssen Sie das Gitter regelmäßig abwischen, um zu vermeiden, dass der Luftstrom durch Tierhaare blockiert wird.

## Reinigung des Gerätes

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, fusselfreien Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

Verstauen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch.

- Entleeren Sie die Wasserauffangwanne des Geräts gemäß den Anweisungen im folgenden Abschnitt.
- Lassen Sie das Gerät im FAN-Modus 12 Stunden lang in einem warmen Raum laufen, um es zu trocknen und Schimmel zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie den Luftfilter gemäß den Anweisungen im vorherigen Abschnitt. Setzen Sie den sauberen, trockenen Filter vor der Lagerung wieder ein.

Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

HINWEIS: Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, dunklen Ort auf.

Die Einwirkung von direkter Sonneneinstrahlung oder extremer Hitze kann die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.

HINWEIS: Das Gehäuse und die Vorderseite können mit einem ölfreien Tuch entstaubt oder mit einem Tuch gewaschen werden, das in einer Lösung aus warmem Wasser und mildem flüssigem Geschirrspülmittel befeuchtet ist. Gründlich abspülen und trocken wischen. Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Wachs oder Politur auf der Vorderseite des Gehäuses. Achten Sie darauf, dass Sie überschüssiges Wasser aus dem Tuch herauswringen, bevor Sie um die Bedienelemente wischen.

Wasser in oder um die Bedienelemente herum kann zu Schäden am Gerät führen.

## Fehlerdiagnose

Bitte überprüfen Sie die Maschine anhand der folgenden Tabelle, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Problem	Möglicher Grund	Problembehebung
Das Gerät reagiert nicht auf das Drücken der EIN/AUS-Taste.	P1 Fehlercode	Die Wasserauffangwanne ist voll. Schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie das Wasser aus der Wasserauffangwanne ab und starten Sie das Gerät neu.
	Im COOL-Modus: Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur.	Zurücksetzen der Temperatur.
Gerät kühlt sich nicht gut ab	Der Luftfilter ist mit Staub oder Tierhaaren verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
	Der Abluftschlauch ist nicht angeschlossen oder blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Schlauch ab, prüfen Sie ihn auf Verstopfung und schließen den Schlauch wieder an.
	Das Kältemittel im Gerät ist zu gering.	Rufen Sie einen Techniker an, um das Gerät zu überprüfen und das Kältemittel nachzufüllen.
	Temperatureinstellung ist zu hoch.	Verringern der eingestellten Temperatur.
	Die Fenster und Türen im Raum sind offen.	Stellen Sie sicher, dass alle Fenster und Türen geschlossen sind.
	Die Raumfläche ist zu groß.	Überprüfen Sie den Kühlbereich erneut.
	Es gibt Wärmequellen im Raum.	Entfernen Sie nach Möglichkeit die Wärmequellen.
Das Gerät ist laut und vibriert zu stark.	Der Boden ist nicht eben.	Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Fläche.
	Der Luftfilter ist mit Staub oder Tierhaaren verstopft.	Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
Das Gerät gibt ein gluckserndes Geräusch von sich.	Dieses Geräusch wird durch den Kältemittelfluss im Inneren des Gerätes verursacht.	Das ist normal.

# Hinweise zum Design und der Kompatibilität

## Hinweis zum Design

Um die optimale Leistung unserer Produkte zu gewährleisten, können die Designspezifikationen des Geräts und der Fernbedienung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Informationen zur Energiebewertung

Die Energiebewertung für dieses Gerät basiert auf einer Installation mit einem nicht verlängerten Abluftkanal ohne Fensterschieberadapter oder Wand-Absaugadapter A (wie im Abschnitt Installation dieser Anleitung gezeigt). Gleichzeitig muss das Gerät mit der Fernbedienung im KÜHLMODUS und der HOHEN VENTILATORGESCHWINDIGKEIT betrieben werden.

## Einheit Temperaturbereich

Modus	Temperaturbereich
Kühl	17-35°C
Trocken	13-35°C

## Soziale Bemerkungen

Wenn Sie dieses Gerät in den europäischen Ländern verwenden, müssen die folgenden Anweisungen befolgt werden:

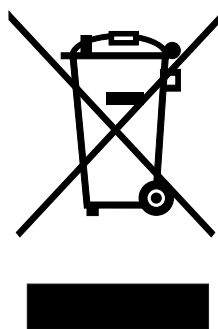
**ENTSORGUNG:** Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Hausmüll. Elektronische Geräte müssen zur Sonderbehandlung getrennt entsorgt werden.

Es ist verboten, dieses Gerät über den Hausmüll zu entsorgen.

Für die Entsorgung gibt es mehrere Möglichkeiten:

- A) Die Gemeinde hat Sammelsysteme eingerichtet, in denen Elektroschrott zumindest für den Nutzer kostenlos entsorgt werden kann.
- B) Beim Kauf eines neuen Produkts nimmt der Einzelhändler das alte Produkt zumindest kostenlos zurück.
- C) Der Hersteller wird das Altgerät zur Entsorgung zumindest für den Nutzer kostenlos zurücknehmen.
- D) Da alte Produkte wertvolle Ressourcen enthalten, können sie an Altmetallhändler verkauft werden.

Die wilde Entsorgung von Abfällen in Wäldern und Landschaften gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe austreten und in das Grundwasser gelangen und damit ihren Weg in die Nahrungskette finden.





**BLUEBOT**

# **Instruction manual**

**Mobile local air conditioner  
Climatiseur local mobile**

**Bluebot Cool 9K**

# | Table des matières

Précautions de Sécurité .....	2
Attentions .....	3
Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 uniquement) .....	4
Préparation .....	8
Installation .....	9
Opération .....	11
Maintenance .....	13
Diagnostic des défaillances .....	14
Notes sur la conception et la conformité .....	15
Remarque sociable .....	16

# | Précautions de Sécurité



Ce symbole indique que le fait d'ignorer les instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque de mort ou de blessure pour l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que pour les dommages matériels, vous devez suivre les instructions suivantes. L'opération incorrecte dû au non-respect des instructions peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages.

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies, des blessures ou des dommages à la propriété.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et qu'elle est sous tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une prise de terre à trois broches pour la protection contre les chocs. Les informations sur la tension seront trouvées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Votre unité doit être utilisée dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous souhaitez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou n'est pas protégée par un fusible ou un disjoncteur temporisé (le fusible ou le disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximal de l'appareil. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'appareil), demandez à un électricien qualifié d'installer le réceptacle approprié.
- Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Dans le cas contraire, des dommages ou des bruits et vibrations excessives pourraient en résulter.
- L'appareil ne doit pas être obstruée pour assurer son fonctionnement correct et limiter les risques pour la sécurité.
- NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation ou utiliser un cordon de rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PAS partager une prise unique avec d'autres appareils électriques. L'alimentation incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- NE PAS faire fonctionner le climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- NE PAS installer l'appareil dans un endroit pouvant être exposé à des gaz combustibles, cela pourrait provoquer un incendie.
- L'appareil est équipé des roues pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur une moquette épaisse ni à renverser des objets, car ils pourraient provoquer un renversement.
- NE PAS faire fonctionner un appareil s'il est tombé ou endommagé.
- L'appareil avec chauffage électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace pour les matériaux combustibles.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus.
- Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, l'éteindre et le débrancher immédiatement de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'unité pour vous assurer qu'elle ne subit aucun dommage. Si vous pensez que l'unité a été endommagée, contactez un technicien ou le service clientèle pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, le courant doit être coupé pour éviter que la machine ne soit endommagée par la foudre.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité, par exemple de la condensation, des éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas ou ne rangez pas votre climatiseur dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué en stricte conformité avec le schéma de câblage situé à l'intérieur de l'appareil.
- Le panneau de circuit de l'unité (PCB) est conçu avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que: T 3,15A/250V, etc.



# | Attentions



## Attentions

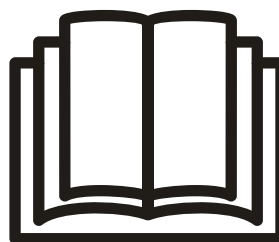
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'expérience et de savoir-faire s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité en connaissant les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (applicable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. (applicable pour les autres pays sauf les pays européens)
- Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés tout autour de l'unité.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Avant le nettoyage ou tout autre maintenance, l'appareil doit être débranché du secteur.
- Ne retirez pas les couvertures fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne pas faire passer le cordon sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon avec des carpettes, des glissières ou des revêtements similaires. Ne pas faire passer le cordon sous des meubles ou des appareils ménagers. Éloignez le cordon du secteur de la circulation et des endroits où il ne risque pas de trébucher.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon, une prise, un fusible ou un disjoncteur endommagé. Jetez l'unité ou la renvoyez à un centre de service autorisé pour examen et / ou réparation.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Contactez le technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de l'unité.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cet appareil.
- Ne pas couvrir ou obstruer les grilles d'entrée ou de sortie d'air.
- N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant de nettoyer, éteignez et débranchez l'unité.
- S'il y a un son étrange, une odeur ou de la fumée, débranchez l'alimentation électrique.
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de contrôle avec autre chose que vos doigts.
- Ne retirez pas les couvertures fixes. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé.
- Ne faites pas fonctionner ou n'arrêtez pas l'appareil en insérant ou en retirant la fiche du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances ou de vapeurs inflammables telles que l'alcool, les insecticides, l'essence, etc.
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et tenez-vous debout sur une surface stable et plane pendant l'utilisation.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation obtenu auprès du fabricant du produit et non réparé.
- Tenez la fiche par la tête de la prise de courant lorsque vous la retirez.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

# | Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 uniquement)

- Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil Bluebot Cool 9K doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 9 m<sup>2</sup>.
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de tout obstacle.
- L'appareil doit être rangé de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne engagée dans des travaux de circuit frigorifique ou impliquée dans le circuit frigorifique doit détenir le dernier certificat valide d'une agence d'évaluation reconnue par l'industrie, qui peut les autoriser à manipuler en toute sécurité le réfrigérant conformément aux spécifications d'évaluation reconnues par l'industrie.
- L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant de l'équipement. Le maintien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation des frigorigènes inflammables.







Attention : Risque d'incendie / matériaux inflammables  
(Requis pour les unités R290 uniquement)



NOTE IMPORTANTE : Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouvelle l'unité de climatisation. Veillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

Explication des symboles affichés sur l'unité (l'unité utilise uniquement le réfrigérant R290):

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

# Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 uniquement)

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations de transport

2. Marquage des équipements à l'aide de signes

Voir les réglementations locales

3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations nationales.

4. Stockage des équipements/appareils

Le stockage du matériel devrait se conformer aux instructions du fabricant.

5. Stockage de matériel emballé (non vendu)

La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant.

Le nombre maximal des équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par la réglementation locale.

6. Informations sur la maintenance

1) Vérifications dans la région

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail général

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être sectionné. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, pour qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.

5) Présence d'extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Installez un extincteur à poudre sèche ou à CO<sub>2</sub> près de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu du réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation susceptible de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'élimination et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux «non fumeur» doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. La ventilation de certaine manière doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.

8) Vérifications sur l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables: La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ; Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ; Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour détecter la présence de réfrigérant ; le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés ;

Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre cette corrosion.

9) Vérifications des dispositifs électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient

# | Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 uniquement)

informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:

Que les condensateurs soient déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle ;

Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ; Qu'il y ait une continuité de la mise à la terre.

## 7. Réparation des composants d'étanchéité

1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant l'enlèvement des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un formulaire fonctionnant en permanence de détection de fuite doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être portée aux points suivants pour garantir qu'en travaillant sur des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à nuire au niveau de protection. Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le mauvais montage des presse-étoupes, etc.

Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.

Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés pour qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

NOTE: L'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne sont pas obligatoirement isolés avant de travailler dessus.

## 8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être au niveau correct. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

## 9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

## 10. Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une

flamme nue) ne doit pas être utilisée.

## 11. Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut être insuffisante ou nécessite un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection de fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré avec le réfrigérant utilisé et le pourcentage de gaz approprié (25% maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites peuvent être utilisés avec la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les conduites en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote libre d'oxygène (ALO) doit ensuite être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

## 12. Enlèvement et évacuation

Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, vous devez utiliser des procédures classiques. Cependant, il est important que les meilleures pratiques est suivi car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée:

Retirez le réfrigérant ;

Purgez le circuit avec un gaz inerte ;

Évacuez ;

Purgez à nouveau avec un gaz inerte ;

Ouvrez le circuit en le coupant ou en le brasant.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération corrects. Le système doit être rincé avec OFN pour sécuriser l'unité. Ce processus peut avoir besoin d'être répété plusieurs fois. L'air ou l'oxygène comprimé ne doit pas être utilisé pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec ALO et continuant à remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis évacuant dans l'atmosphère, puis finalement restaurez au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge ALO est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument essentielle pour que des opérations de brasage sur la tuyauterie aient lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

## 13. Procédures de charge

# | Avertissements (pour l'utilisation du réfrigérant R290 uniquement)

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies.

Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les flexibles ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

Les bouteilles doivent être maintenues debout.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.

Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (s'il n'est pas prêt).

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec ALO. Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

## 14. Mise hors service

Avant d'exécuter cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'énergie électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez électriquement le système.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manutention des bouteilles de frigorigène ;

Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ; Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;

L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pompez le système de réfrigération, si possible.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant que la récupération ait lieu.

g) Démarrez la machine de récupération et faites-la fonctionner conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne remplissez pas excessivement la bouteille. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).

i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

## 15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée.

Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

## 16. Récupération

Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les réfrigérants en toute sécurité.

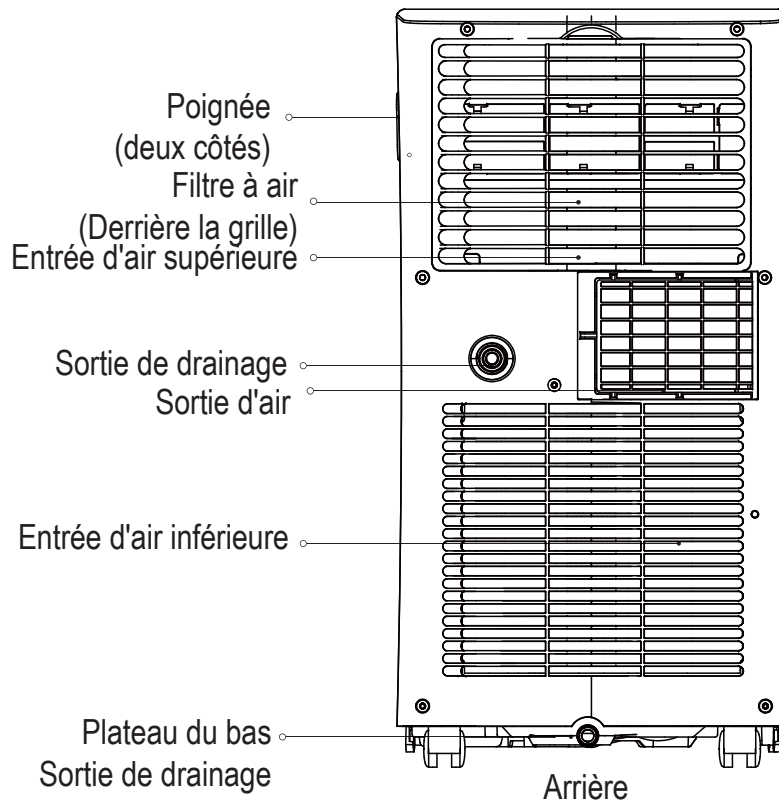
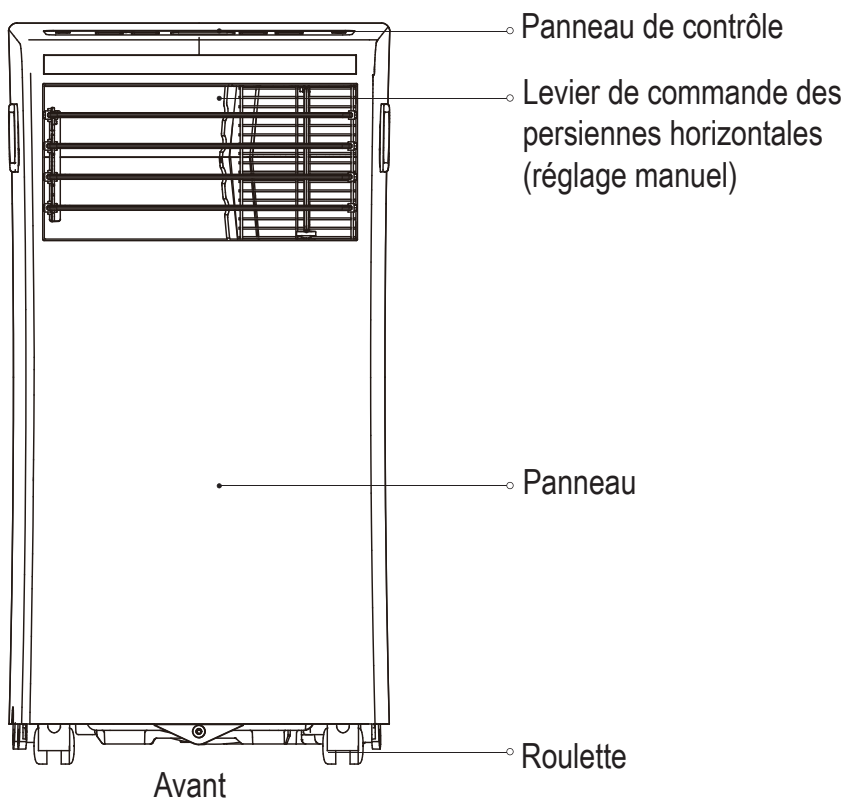
Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. Assurez-vous que le nombre suffisant de bouteilles permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les bouteilles à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées de vanne de décharge et de vanne d'arrêt associées en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute.

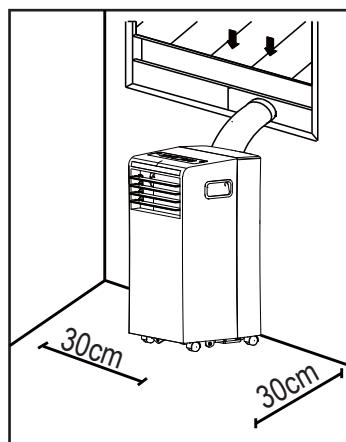
Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans la bouteille de récupération appropriée, et le billet de transfert de déchets correspondant doit être mis en place. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles des compresseurs doivent être retiré(e)s, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

# | Préparation



# Installation

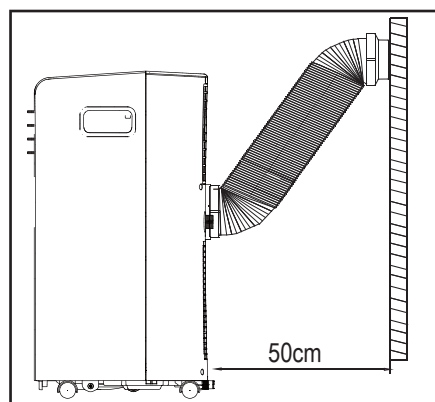
## Choisir le bon emplacement



Votre emplacement d'installation doit répondre aux exigences suivantes:

- Assurez-vous d'installer votre appareil sur une surface plane afin de minimiser le bruit et les vibrations.
- L'appareil doit être installé à proximité d'une prise mise à la terre et le drain du plateau de récupération (situé à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- L'appareil doit être placé à au moins 30cm du mur le plus proche pour assurer une climatisation adéquate.
- NE PAS couvrir les entrées, les sorties ou le récepteur de signal à distance de l'appareil, car cela pourrait endommager l'appareil.

## Recommander l'installation



NOTE:

Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente.

La forme réelle prévaut.


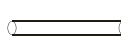



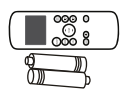

L'unité peut être contrôlée par le panneau de commande de l'unité seul ou avec la télécommande. Ce manuel n'inclut pas les opérations de la télécommande, voir la section « Instruction de la Télécommande » emballé avec l'unité pour plus de détails.

Lorsqu'il existe de grandes différences entre le « MANUEL D'INSTRUCTION » et l'« Illustration de la télécommande » en ce qui concerne la description des fonctions, la description du « MANUEL D'INSTRUCTION » prévaut.

## Outils nécessaires

- Tournevis cruciforme de taille moyenne ;
- Mètre ou règle à ruban ;
- Couteau ou ciseaux ;
- Scie (en option, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

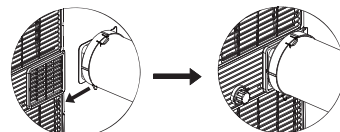
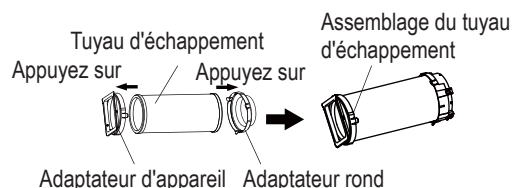
## Accessoires

Pièce	Description	Quantité	Pièce	Description	Quantité
	Adaptateur arrière du corps de l'unité	1 pc		Tuyau de drainage	1 pc
	Tuyau d'échappement	1 pc		Vis et bouchon d'expansion (uniquement pour une installation murale)	4 ensembles
 *	Adaptateur rond (uniquement pour une installation murale)	1 pc		Télécommande et pile	1 ensemble
 *	Adaptateur avec couvercle pivotant (uniquement pour une installation murale)	1 pc			

# Installation

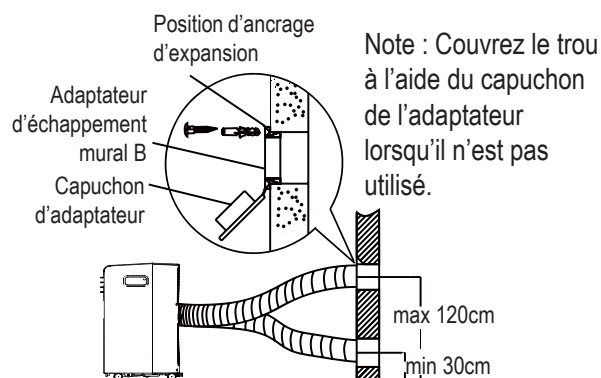
## Kit d'installation murale

Première étape : Installez le tuyau d'échappement sur l'appareil. Poussez le tuyau d'échappement dans l'ouverture de sortie d'air de l'appareil dans le sens de la flèche.

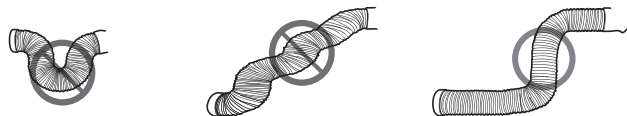


Deuxième étape : Installation au mur (en option)

1. Coupez un trou de 125mm dans le mur pour l'adaptateur d'échappement mural B. 2. Fixez l'adaptateur d'échappement mural B au mur à l'aide des quatre ancrages et vis fournis dans le kit. 3. Connectez l'assemblage du tuyau d'échappement (avec l'adaptateur d'échappement mural A) à l'adaptateur d'échappement mural B.



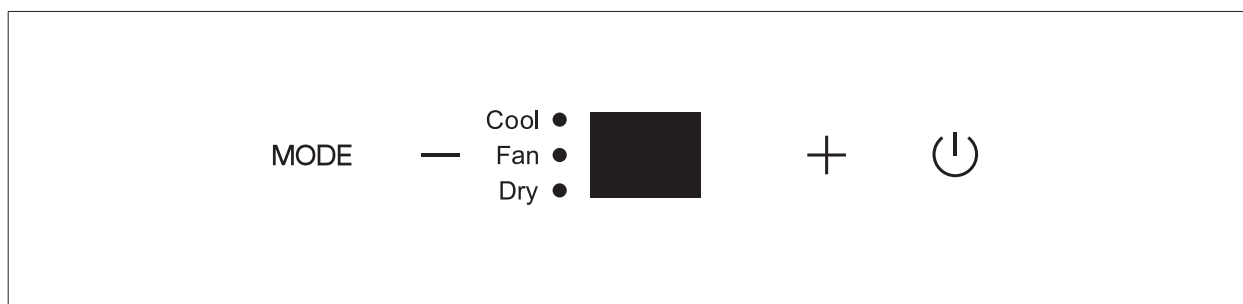
Note : Pour assurer un bon fonctionnement, NE PAS trop allonger ou plier le tuyau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'échappement (de l'ordre de 500 mm) afin que le système d'échappement fonctionne correctement. Toutes les illustrations de son manuel sont à titre d'explication ou Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaut.





# Opération

## Panneau de contrôle



### MODE Bouton MODE

Pour sélectionner le mode de fonctionnement approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui va de COOL (refroidissement), FAN (ventilateur) et DRY (déshumidification). Le témoin lumineux du mode s'allume selon les différents réglages du mode.

NOTE: Dans les modes ci-dessus, l'appareil actionne automatiquement la vitesse du ventilateur automatique. Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur uniquement à l'aide de la télécommande en mode refroidissement et en mode ventilateur.

### - + Boutons Haut (+) et Bas (-)

Utilisés pour ajuster (augmenter/diminuer) les réglages de température par incréments de 1 °C dans une plage de 17 °C à 30 °C.

NOTE: Le contrôle peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour convertir l'un de l'autre, maintenez enfoncés les boutons Haut et Bas simultanément pendant 3 secondes.

### ⏻ Bouton d'alimentation

Commutateur d'alimentation on/off.

### Affichage LED

Indique la température réglée en mode refroidissement, et indique la température ambiante en mode « DRY (déshumidification) » et « FAN (ventilateur) ».

Affiche les codes d'erreur :

E1-Erreur du capteur de température de la pièce.

E2-Erreur du capteur de température d'évaporateur.

E4-Erreur de communication du panneau d'affichage.

EC-Défaut de détection des fuites de réfrigérant (sur certains modèles).

Affiche le code de protection :

P1-Le bac inférieur est plein - Branchez le tuyau de vidange et vidangez l'eau collectée. Si la protection se répète, appelez le service.

Note : Lorsque l'un des dysfonctionnements ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles. Redémarrez l'appareil. Si le dysfonctionnement est toujours présent, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant ou ses agents de service ou la personne qualifiée similaire pour le service.

### Installation du tuyau d'échappement

Le tuyau et l'adaptateur d'échappement doivent être installés ou retirés conformément au mode d'utilisation. Pour les modes COOL (REFROIDISSEMENT), le tuyau d'échappement doit être installé. Pour le FAN (ventilateur), le DRY (déshumidification) doit être tiré du tuyau d'échappement.

### Instruction d'opération

#### Opération COOL (REFROIDISSEMENT)

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « COOL (REFROIDISSEMENT) » s'allume.

- Appuyez sur les touches ADJUST « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante souhaitée. La température peut être réglée dans une plage allant de 17°C à 30°C/62°F à 88°F(ou 86°F).

- Appuyez sur le bouton « FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR) » de la télécommande pour choisir la vitesse du ventilateur.

#### Opération DRY (déshumidification)

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « DRY (déshumidification) » s'allume.

- Dans ce mode, vous ne pouvez pas sélectionner une vitesse de ventilateur ni régler la température. Le moteur du ventilateur fonctionne à LOW (basse) vitesse.

- Gardez les fenêtres et les portes fermées pour obtenir le meilleur effet déshumidifiant.

- Ne mettez pas le conduit à la fenêtre.

Voyant d'alimentation

Témoin de mode de temporisation (réglé uniquement par la télécommande)

# Opération

## Opération FAN (ventilateur)

- Appuyez sur le bouton « MODE » jusqu'à ce que le voyant « Fan (Ventilateur) » s'allume.
- Appuyez sur le bouton « FAN SPEED (vitesse du ventilateur) » de la télécommande pour choisir la vitesse du ventilateur, la température ne peut pas être ajustée.
- Ne mettez pas le conduit à la fenêtre.

## Autres fonctions

### Fonctionnement SLEEP (SOMMEIL)

Cette fonction peut être SEULEMENT activée de la télécommande. Pour activer la fonction SLEEP (SOMMEIL), la température réglée augmentera de 1 °C/2°F (ou 1 °F) en 30 minutes. La température réglée augmentera ensuite de 1 °C/2°F (ou 1 °F) après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin au mode Sleep (sommeil) et l'appareil continuera à fonctionner comme initialement programmé.

NOTE: Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode FAN (ventilateur) ou DRY (déshumidification).

### AUTO-RESTART (REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE) (sur certains modèles)

Si l'unité s'arrête de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, elle reprendra automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque le courant reprendra.

### RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

Ajustez manuellement la direction du flux d'air :

- La persienne peut être réglée manuellement dans la position souhaitée.
- Ne placez pas d'objets lourds ou d'autres charges sur la persienne, vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que la persienne est entièrement ouverte en mode chauffage.
- Gardez la persienne complètement ouverte pendant le fonctionnement.

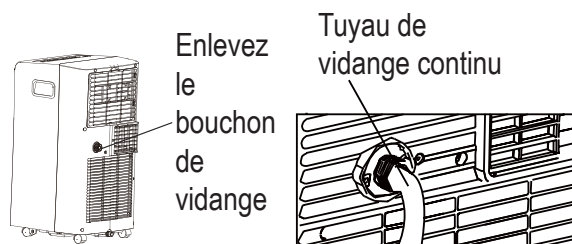
### ATTENDEZ 3 MINUTES AVANT DE REPREDRE LES OPÉRATIONS

Une fois l'appareil arrêté, il ne peut pas être remis en service dans les 3 premières minutes. Ceci est pour protéger l'appareil. L'opération commencera automatiquement après 3 minutes.

### Drainage de l'eau

- Pendant les modes de déshumidification, retirez

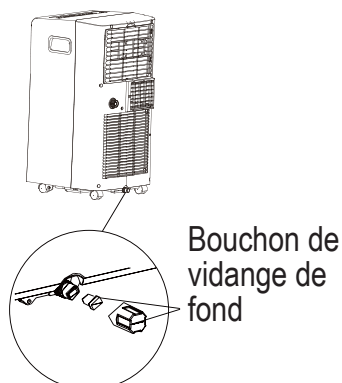
le bouchon de vidange à l'arrière de l'appareil, installez le connecteur de vidange (raccord femelle universel 5/811") avec un tuyau de 3/411" (acheté localement). Pour les modèles sans raccord de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange au trou. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de drainage dans votre sous-sol.



NOTE: Assurez-vous que le tuyau est sécurisé afin qu'il n'y ait pas de fuite. Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de replis pouvant empêcher le flux d'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans le tuyau de décharge et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est vers le bas pour permettre la fluidité de l'écoulement de l'eau. Lorsque le tuyau de vidange en continu n'est pas utilisé, assurez-vous que le bouchon de vidange et le bouton sont correctement installés pour éviter les fuites.

Lorsque le niveau d'eau du bac inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips sonores, la zone d'affichage numérique indique « P1 ». À ce moment-là, le processus de climatisation/déshumidification s'arrête immédiatement. Cependant, le moteur du ventilateur continuera à fonctionner (ceci est normal). Déplacez délicatement l'appareil vers un emplacement d'évacuation, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez la machine jusqu'à ce que le symbole « P1 » disparaisse. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.

NOTE: Assurez-vous de réinstaller fermement le bouchon de vidange inférieur pour éviter les fuites avant d'utiliser l'appareil.



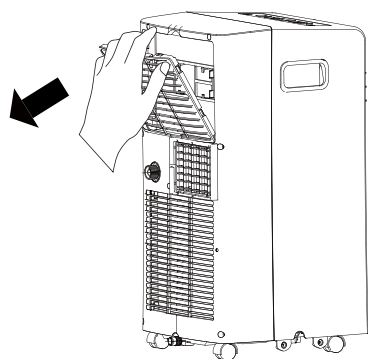
# Maintenance

## AVERTISSEMENT :

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de le réparer.
- NE PAS utiliser de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil.
- NE PAS laver l'appareil à l'eau courante. Cela pourrait entraîner un danger électrique.
- NE PAS utiliser la machine si l'alimentation a été endommagée pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon du fabricant.

## Nettoyez le filtre à air

Filtre à air  
(dévisser)



Enlever le filtre à air

## ATTENTION

NE PAS utiliser l'appareil sans filtre, car la saleté et les peluches l'encrassent et réduisent les performances.

### Conseils de maintenance

- Assurez-vous de nettoyer le filtre à air toutes les 2 semaines pour des performances optimales.
- Le bac collecteur d'eau doit être vidé immédiatement après l'erreur P1 et avant le stockage pour éviter la formation de moisissure.
- Dans les ménages avec des animaux, vous devrez essuyer périodiquement le gril pour éviter que l'air ne soit bloqué par les poils des animaux.

## Nettoyez l'appareil

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide non pelucheux et un détergent doux. Sécher l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.

## Rangez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé

- Vidangez le bac collecteur d'eau de l'appareil en suivant les instructions de la section suivante.
  - Laissez l'appareil en mode FAN (ventilateur) pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter les moisissures.
  - Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
  - Nettoyez le filtre à air conformément aux instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
  - Retirez les piles de la télécommande.
- Veillez à ranger l'appareil dans un endroit sombre et frais. L'exposition directe au soleil ou à une chaleur extrême peut raccourcir la durée de vie de l'appareil.

NOTE: Le boîtier et la façade peuvent être saupoudrés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez. Ne jamais utiliser de nettoyeurs forts, de cire ou de poli sur le devant du meuble. Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'unité.

# | Diagnostic des défaillances

Veillez vérifier la machine selon le formulaire ci-dessous avant de demander un maintenance:

Problème	Causes possibles	Dépannage
L'unité ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ ARRÊT)	Code d'erreur P1	Le plat de collecte d'eau est plein. Éteignez l'appareil, vidangez l'eau du bac de récupération d'eau et redémarrez l'appareil.
	En mode COOL (REFROIDISSEMENT) : la température ambiante est inférieure à la température définie	Réinitialisez la température
Le refroidissement de l'unité n'est pas efficace.	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Le tuyau d'échappement n'est pas connecté ou est bloqué	Éteignez l'appareil, débranchez le tuyau, vérifiez le blocage et rebranchez le tuyau
	L'appareil est faible en réfrigérant	Appelez un technicien de maintenance pour inspecter l'appareil et remplir le réfrigérant
	Le réglage de la température est trop élevé	Diminuez la température de consigne
	Les fenêtres et les portes de la chambre sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées
	La pièce est trop grande	Revérifiez à nouveau la zone de refroidissement
	Il y a des sources de chaleur dans la chambre	Éliminez les sources de chaleur si possible
L'appareil est bruyante et vibre trop	Le sol n'est pas plat	Placez l'appareil sur une surface niveau et plat
	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux	Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
L'appareil émet un gargouillis	Ce son est causé par le flux de réfrigérant à l'intérieur de l'appareil	C'est normal

# | Notes sur la conception et la conformité

## Avis de conception

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Veuillez consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.

Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.

## Information sur le classement énergétique

Le classement énergétique de cet appareil est basé sur une installation utilisant un conduit d'évacuation non prolongé sans adaptateur pour coulisseau de fenêtre ou adaptateur d'évacuation murale A (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel). En même temps, l'appareil doit fonctionner en COOL MODE (mode refroidissement) et en HIGH FAN SPEED (haute vitesse du ventilateur) par télécommande.

## Plage de température de l'appareil

Mode	Plage de température
Cool (refroidissement)	17-35 °C
Dry (déshumidification)	13-35 °C

## | Remarque sociable

Lors de l'utilisation de cet appareil dans les pays européens, les informations suivantes doivent être suivies :

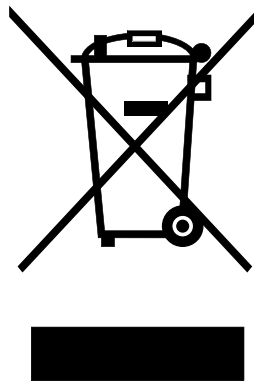
**TRAITEMENT** : Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les ordures ménagères.

Pour l'élimination, il y a plusieurs possibilités :

- A) La municipalité a mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- B) Lors de l'achat d'un nouveau produit, le détaillant reprendra l'ancien produit au moins gratuitement.
- C) Le fabricant reprendra le vieil appareil en vue de son élimination au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- D) Les produits anciens contenant des ressources précieuses, ils peuvent être vendus à des revendeurs de ferraille.

L'élimination sauvage des déchets dans les forêts et les paysages met en danger votre santé lorsque des substances dangereuses s'infiltrent dans les eaux souterraines et se retrouvent dans la chaîne alimentaire.





**BLUEBOT**

# **Instruction manual**

**Mobile local air conditioner  
Mobiele lokale airconditioner**

**Bluebot Cool 9K**

# | Inhoud

Veiligheidsmaatregelen.....	2
Voorzichtigheid .....	3
Waarschuwingen (alleen voor het gebruik van R290-koelmiddel).....	4
Vorbereiding .....	8
Installeren .....	9
Werking.....	11
Onderhoud.....	13
Storingsdiagnose .....	14
Ontwerp- en nalevingsopmerkingen .....	15
Opmerking .....	16



# | Veiligheidsmaatregelen



Dit symbool geeft aan dat het negeren van instructies ernstig letsel kan veroorzaken en zelfs kan leiden tot de dood



**WAARSCHUWING:** Om overlijden of letsel van de gebruiker of andere mensen en materiële schade te voorkomen, moeten de volgende instructies worden opgevolgd. Onjuiste bediening door het negeren van instructies kan de dood, letsel of schade tot gevolg hebben.

- De installatie moet worden uitgevoerd volgens de installatie-instructies. Een onjuiste installatie kan lekkage, kortsluiting of brand veroorzaken.
- Gebruik alleen de meegeleverde accessoires, onderdelen, en gespecificeerd gereedschap voor de installatie. Het gebruik van niet-standaard onderdelen kan lekkage, kortsluiting, brand en letsel of materiële schade veroorzaken.
- Zorg dat het stopcontact dat u gebruikt geaard is en de juiste spanning heeft. Het snoer is voorzien van een geaarde stekker met drie polen ter bescherming tegen kortsluiting. De spanningsgegevens staan op het naamplaatje van het apparaat.
- Uw apparaat moet worden gebruikt in een goed geaard stopcontact. Als het stopcontact dat u wilt gebruiken niet voldoende is geaard of niet wordt beschermd door een tijdvertragende zekering of stroomonderbreker (de benodigde zekering of stroomonderbreker wordt berekend door de maximale stroomsterkte van het apparaat. De maximale stroomsterkte is aangegeven op het naamplaatje van het apparaat), laat een gekwalificeerde elektricien het juiste type stopcontact installeren.
- Installeer het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot schade of geluidsoverlast en trillingen.
- Het apparaat moet vrij worden gehouden van obstructies om een goede werking te garanderen en om veiligheidsrisico's te beperken.
- Pas de lengte van het snoer NIET aan en gebruik GEEN verlengsnoer om het apparaat van stroom te voorzien.
- Deel GEEN stopcontact met andere elektrische apparaten. Een onjuiste stroomtoevoer kan brand of kortsluiting veroorzaken.
- Installeer uw airconditioner NIET in een natte ruimte, zoals bijvoorbeeld een badkamer of wasruimte. Te veel blootstelling aan water kan kortsluiting in de elektrische componenten veroorzaken.
- Installeer het apparaat NIET op een locatie die kan worden blootgesteld aan een brandbaar gas, aangezien dit brand kan veroorzaken.
- Het apparaat heeft wielen om het makkelijker te maken om het apparaat te verplaatsen. Zorg ervoor dat u de wielen niet op dik tapijt of over objecten rolt, om kantelen te voorkomen.
- GEBRUIK GEEN apparaat dat gevallen of beschadigd is.
- Het apparaat met elektrische kachel moet minimaal 1 meter ruimte hebben van brandbare materialen.
- Raak de eenheid niet aan met natte of vochtig handen of als u blootsvoets bent.
- Als de airconditioner tijdens gebruik wordt omgestoten, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken. Inspecteer het apparaat visueel om er zeker van te zijn dat er geen schade is. Als u vermoedt dat het apparaat is beschadigd, neem dan contact op met een technicus of de klantenservice voor hulp.
- Bij onweer moet de stroom worden uitgeschakeld om schade aanzet apparaat door blikseminslag te voorkomen.
- Uw airconditioner moet zo worden gebruikt dat hij tegen vocht wordt beschermd. Bijvoorbeeld condensatie, opspattend water, enz. Plaats of bewaar uw airconditioner niet op een plaats waar deze in het water of in een andere vloeistof kan vallen. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als dit gebeurt.
- Alle bedrading moet worden uitgevoerd in overeenstemming met het bedradingsschema aan de binnenkant van de unit.
- De printplaat (PCB) van het apparaat is ontworpen met een zekering om overspanningsbeveiliging te bieden. De specificaties van de zekering staan op de printplaat, zoals: T 3.15A/250V, enz.

# | Voorzichtigheid



## Voorzichtigheid

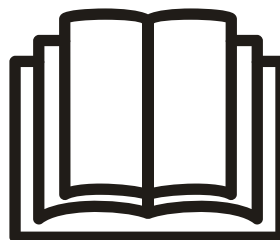
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een verminderd fysieke, sensorische of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en ze de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd worden. (van toepassing voor Europese landen)
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een verminderde fysieke, sensorische of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. (geldt voor alle niet Europese landen)
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Kinderen moeten ten allen tijde onder toezicht staan als ze in de buurt van het apparaat zijn.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of door een vergelijkbaar gekwalificeerde personen om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
- Voor reiniging of ander onderhoud moet het apparaat worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Verwijder geen vaste afdekkingen. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, of als het is gevallen of beschadigd is.
- Zorg dat het snoer niet onder vloerbedekking door loopt. Bedek het snoer niet met vloerkleden, lopers of andere soortgelijke bedekkingen. Zorg dat het snoer niet onder meubels of apparaten door loopt. Zorg dat het snoer zo loopt zodat er niemand over kan struikelen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer, stekker, stroomzekering of stroomonderbreker. Gooi het apparaat weg of stuur het terug naar een geautoriseerd servicepunt voor onderzoek en / of reparatie.
- Om het risico op brand of kortsluiting te verminderen, mag u deze ventilator niet gebruiken met een solid-state snelheidsregelaar.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.
- Neem contact op met een geautoriseerde servicetechnicus voor reparatie of onderhoud van dit apparaat.
- Neem contact op met een geautoriseerde installateur voor installatie van dit apparaat.
- Bedek of blokkeer de inlaat- of uitlaatroosters niet.
- Gebruik dit product niet voor andere functies dan die beschreven in deze handleiding.
- Schakel het apparaat uit en trek vervolgens de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Indien er rare geluiden, geuren of rook uit komt trek dan de stekker uit het stopcontact.
- Druk niet met uw vingers op de knoppen op het bedieningspaneel.
- Verwijder geen vaste afdekkingen. Gebruik dit apparaat nooit als het niet goed werkt, of als het gevallen is of beschadigd is.
- Bedien of stop het apparaat niet door de stekker van het snoer in het stopcontact te steken of eruit te trekken.
- Gebruik geen gevaarlijke chemicaliën om het apparaat schoon te maken en deze stoffen mogen niet in contact komen met het apparaat. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare stoffen of dampen, zoals alcohol, insecticiden, benzine, enz.
- Vervoer uw airconditioner altijd in een verticale positie en tijdens het gebruik op een stabiel en horizontaal oppervlak.
- Neem altijd contact op met een gekwalificeerd persoon om reparaties uit te voeren. Als het beschadigde snoer moet worden vervangen door een nieuw snoer van de fabrikant van het product en mag niet worden gerepareerd.
- Houd de stekker bij het uit het stopcontact trekken bij de stekker vast.
- Schakel het product uit wanneer het niet wordt gebruikt.

## Waarschuwingen (alleen voor het gebruik van R290-koelmiddel)

- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken dan die aanbevolen zijn door de fabrikant.
- Het toestel mag alleen worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat de koelmiddelen geen geur mogen bevatten.
- Apparaat Bluebot Cool 9K , dient te worden geïnstalleerd, bediend en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak groter dan 9 m<sup>2</sup>.
- Er moet worden voldaan aan de nationale gasvoorschriften.
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstakels.
- Het apparaat moet zodanig worden bewaard om mechanische schade te voorkomen.
- Een waarschuwing dat het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waarvan de grootte van de ruimte overeenkomt met de ruimte zoals gespecificeerd voor het gebruik.
- Iedereen die betrokken is bij het werken aan of bij het openmaken van een koel circuit, moet in het bezit zijn van een actueel geldig certificaat van een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hun bekwaamheid autoriseert om veilig met koelmiddelen om te gaan in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingspecificatie.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals is aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van ander bekwaam personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bekwaam is in het gebruik van brandbare koelmiddelen.







Voorzichtig Risico op brand / brandbare materialen  
(Alleen vereist voor R290-units)



**BELANGRIJKE MEDEDELING:** Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw nieuwe airconditioning installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Verklaring van symbolen weergegeven op het apparaat (alleen voor het apparaat gebruikt R290-koelmiddel):

	WAARSCHUWING	Dit symbool geeft aan dat dit apparaat een brandbaar koelmiddel gebruikt. Als het koelmiddel lekt en wordt blootgesteld aan een externe ontstekingsbron, bestaat er brandgevaar.
	Waarschuwing	Dit symbool geeft aan dat de bedieningshandleiding zorgvuldig gelezen moet worden.
	OPGELET	Dit symbool geeft aan dat het onderhoudspersoneel dit apparaat dient te hanteren in overeenstemming met de installatiehandleiding.
	OPGELET	Dit symbool geeft aan dat er informatie beschikbaar is, zoals de bedieningshandleiding of de installatiehandleiding.

# Waarschuwingen (alleen voor het gebruik van R290-koelmiddel)

1. Transport van apparatuur die brandbare koelmiddelen bevat

Zie transportvoorschriften

2. Markering van apparatuur met behulp van symbolen

Zie lokale voorschriften

3. Verwijdering van apparatuur met ontvlambare koelmiddelen

Zie nationale regelgeving.

4. Opslag van apparatuur / apparaten

De opslag van dit apparaat moet in overeenstemming zijn met de instructies van de fabrikant.

5. Opslag van verpakte (onverkochte) apparatuur

De bescherming van de opslagverpakking moet zodanig zijn geconstrueerd dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van het koelmiddel veroorzaakt.

Het maximale aantal apparaten dat samen mag worden opgeslagen, wordt bepaald door de lokale voorschriften.

6. Informatie over onderhoud

1) Controles op het gebied van

Voordat begonnen wordt met de werkzaamheden aan systemen die licht ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om ervoor te zorgen dat het risico op ontbranding tot een minimum beperkt wordt. Bij reparatie aan het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen voordat de werkzaamheden aan het systeem mogen uitgevoerd worden.

2) Werkprocedure

Het werk zal moeten worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico van de aanwezigheid van een brandbaar gas of damp tijdens het werk zo veel mogelijk te minimaliseren.

3) Algemeen werkgebied

Al het onderhoudspersoneel en andere personen, moeten worden geïnstrueerd over de aard van het uitgevoerde werk. Werk in afgesloten ruimtes moet echt worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte moet worden afgebakend. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het werk gebied veilig zijn gemaakt en zorg dat er geen brandbaar materiaal aanwezig is.

4) Controle op de aanwezigheid van koelmiddelen

De ruimte moet voorafgaand aan en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddelen detector om er zeker van te zijn dat de technicus op de hoogte is van mogelijk ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectie apparatuur geschikt voor gebruik is met de brandbare koelmiddelen, d.w.z. niet vonkend en voldoende afgesloten of intrinsiek veilig is.

5) Aanwezigheid van een brandblusser

Als er werk (waarbij er brand kan ontstaan) moet worden uitgevoerd aan de koelapparatuur of bijbehorende onderdelen, moet er geschikte brandblusapparatuur voorhanden zijn. Zorg dat er een droog poeder- of CO<sub>2</sub>-brandblusser in de buurt aanwezig is.

6) Geen ontstekingsbronnen

Niemand die werkzaamheden uitvoert met betrekking tot een koelsysteem waarbij leidingen worden blootgelegd die ontvlambaar

koelmiddel bevatten of hebben bevat, mogen ontstekingsbronnen gebruiken op een manier dat dit kan leiden tot brand- of explosiegevaar. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, dienen voldoende ver weg te worden gehouden van de plaats van de installatie, reparatie, verwijdering en afvoer, waarbij brandbaar koelmiddel mogelijk naar de omringende ruimte kan vrijkomen. Voordat er werkzaamheden worden uitgevoerd, moet het gebied rond de apparatuur worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. Er moeten verboden te roken borden worden geplaatst.

7) Geventileerde ruimte

Zorg ervoor dat de ruimte in de open lucht is of dat deze voldoende wordt geventileerd voordat u het systeem openmaakt of werkzaamheden die brand kunnen veroorzaken uitvoert. Gedurende de periode dat de werkzaamheden worden uitgevoerd, moet er voldoende ventilatie zijn. De ventilatie moet eventueel vrijgekomen koelmiddel veilig verspreiden en bij voorkeur in de atmosfeer afvoeren.

8) Controle van de koelapparatuur

Wanneer elektrische componenten gewijzigd worden, moeten deze geschikt zijn voor het doel en voldoen aan de juiste specificaties.

Ten allen tijde dienen de onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant gevolgd te worden. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant voor assistentie. De volgende controles worden toegepast op installaties die brandbare koelmiddelen gebruiken:

De grootte van de vulling is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddel houdende onderdelen geïnstalleerd zijn;

De ventilatieapparatuur en uitlaten werken naar behoren en zijn niet belemmerd;

Als een indirect koelcircuit gebruikt wordt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel; De markering op de apparatuur blijft zichtbaar en leesbaar. Opschriften en tekens die onleesbaar zijn, moeten worden gecorrigeerd;

Koelleiding of -componenten zijn geïnstalleerd op een plaats waar het onwaarschijnlijk is dat ze worden blootgesteld aan enige stof die koelmiddel houdende componenten kan aantasten, tenzij de componenten zijn gemaakt van materialen die inherent bestand zijn tegen corrosie of die op passende wijze beschermd zijn tegen roest.

9) Controle van elektrische apparaten

Reparatie en onderhoud aan elektrische componenten moeten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor componenten omvatten. Als er een storing is bestaat de kans dat veiligheid in gevaar zou kunnen worden gebracht, dan mag geen elektrische voeding aangesloten zijn op het circuit totdat deze storing verholpen is. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar het proces moet worden voortgezet, moet er een geschikte en tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit zal worden gerapporteerd aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen geïnformeerd worden.

# Waarschuwingen (alleen voor het gebruik van R290-koelmiddel)

De eerste veiligheidscontroles omvatten:

Dat condensatoren zijn ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen;

Dat er geen spanning voerende elektrische componenten en bedrading worden blootgesteld tijdens het opladen, herstellen of doorspoelen van het systeem; Dat er continuïteit in de aardverbinding is.

## 7. Reparaties aan verzegelde componenten

1) Tijdens reparaties aan verzegelde componenten moeten alle elektrische voedingen losgekoppeld worden van de apparatuur waaraan gewerkt wordt voordat de verzegelde afdekkingen enz. Verwijderd worden. Lekdetectie moet op het meest kritieke punt geplaatst worden om te waarschuwen voor een mogelijk gevaarlijke situatie.

2) Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan het volgende om ervoor te zorgen dat door werkzaamheden aan elektrische componenten de behuizing niet zodanig wordt gewijzigd dat het beschermingsniveau beïnvloed wordt. Dit omvat schade aan kabels, overmatig aantal aansluitingen, klemmen die niet volgens de oorspronkelijke specificatie gemaakt zijn, schade aan afdichtingen, onjuiste montage van een huls, enz.

Zorg ervoor dat het apparaat stevig gemonteerd is.

Zorg ervoor dat afdichtingen of afdichting materialen niet zodanig verslechterd zijn dat ze niet langer dienen om het binnendringen van brandbare atmosferen te voorkomen. Vervangende onderdelen moeten in overeenstemming zijn met de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING: Het gebruik van siliconenkit kan eventueel de effectiviteit van sommige soorten lekdetectie apparatuur belemmeren. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet geïsoleerd te worden voordat eraan gewerkt wordt.

## 8. Reparatie van de intrinsiek veilige componenten

Pas geen permanente inductieve of capaciteitsbelastingen toe op het circuit zonder ervoor te zorgen dat dit de toegestane spanning en stroom die toegestaan is voor de gebruikte apparatuur echt niet overschrijdt. Intrinsiek veilige componenten zijn de enige typen waaraan gewerkt kan worden terwijl ze in aanwezigheid van een brandbare atmosfeer zijn. De testapparatuur moet de juiste classificatie hebben. Vervang onderdelen alleen door onderdelen die zijn gespecificeerd door de fabrikant. Andere onderdelen kunnen eventueel leiden tot ontbranding van het koelmiddel in de atmosfeer door een lek.

## 9. Bekabeling

Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, roest, overmatige druk, trillingen, scherpe randen en of andere nadelige milieueffecten. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van de veroudering of de voortdurende trillingen van bronnen zoals een compressoren of ventilatoren.

## 10. Detectie van brandbare koelmiddelen

In geen geval mogen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt

bij het zoeken naar of detecteren van koelmiddellekken. Een halogenidetoorts (of een andere detector die een open vlam gebruikt) mag niet gebruikt worden.

## 11. Lekdetectiemethoden

De volgende lekdetectie methoden worden aanvaardbaar geacht voor de systemen met ontvlambare koelmiddelen. Elektronische lek detectoren moeten worden gebruikt om brandbare koelmiddelen te kunnen detecteren, maar de gevoeligheid is mogelijk niet voldoende of moet eventueel opnieuw gekalibreerd worden. (Detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een koelmiddel vrije ruimte.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en ook geschikt is voor het gebruikte koelmiddel. Lekdetectie apparatuur zal moeten worden ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en moet worden gekalibreerd op het gebruikte koelmiddel en het juiste percentage gas (maximaal 25%) wordt bevestigd. Lekdetectie vloeistoffen zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet worden vermeden aangezien het chloor eventueel kan reageren met het koelmiddel en de koperen leidingen kan aantasten. Als u vermoedt dat er een lek is, dan moeten alle open vuur worden verwijderd / gedoofd. Als er een koelmiddel lekkage gevonden wordt waarvoor solderen nodig is, moet al het koelmiddel uit het systeem worden teruggewonnen of geïsoleerd worden (door middel van afsluiters) in een deel van het systeem dat ver van het lek is verwijderd. Zuurstofvrije stikstof (OFN) zal dan zowel voor als tijdens het soldeer proces door het systeem gespoeld worden.

## 12. Weggooien en verwijderen.

Bij het inschakelen van het koelmiddel circuit voor reparaties of voor enig ander doel moeten conventionele procedures gebruikt worden. Het is echter belangrijk dat de beste praktijken gevolgd worden, aangezien ontvlambaarheid een overweging is. De volgende procedure moet gevolgd worden:

Verwijder het koelmiddel;

Spoel het circuit door met een inert gas;

Verwijder;

Spoel opnieuw met een inert gas;

Open het circuit door te snijden of te solderen.

De koelmiddel vulling wordt teruggewonnen in de juiste terug winnings cilinders. Het systeem moet worden gespoeld met OFN om de eenheid veilig te maken. Dit proces moet waarschijnlijk meerdere keren worden herhaald. Voor deze taak mag geen perslucht of zuurstof gebruikt worden.

Het spoelen wordt bereikt door het vacuüm in het systeem met OFN te onderbreken en door te gaan met vullen tot de werkdruk bereikt is, en dan vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en als laatste naar een vacuüm te trekken. Dit proces wordt herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem aanwezig is. Wanneer de laatste OFN-lading gebruikt wordt, moet het systeem worden ontlucht tot atmosferische druk om het werk mogelijk te maken. Deze handeling is absoluut noodzakelijk als er soldeerwerkzaamheden aan de leidingen

# Waarschuwingen (alleen voor het gebruik van R290-koelmiddel)

moeten plaatsvinden.

Deze handeling is absoluut noodzakelijk als er soldeer werkzaamheden aan de leidingen moeten plaatsvinden.

## 13. Oplaadprocedures

Naast conventionele oplaad procedures moeten de volgende vereisten gevolgd worden.

Zorg ervoor dat er geen vervuiling van verschillende koelmiddelen optreedt bij het gebruik van vulapparatuur. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelmiddel erin te kunnen minimaliseren.

De cilinders moeten altijd rechtop worden gehouden.

Zorg ervoor dat het koelsysteem is geaard voordat u het systeem weer met koelmiddel vult.

Label het systeem wanneer het opladen voltooid is (indien niet al).

Men dient er uiterst voor te zorgen dat het koelsysteem niet te vol gevuld wordt. Voordat het systeem opnieuw opgeladen wordt, moet het onder druk worden getest met OFN. Het systeem moet getest lekken worden op lekken na voltooiing van het laden, maar vóór inbedrijfstelling. Voordat de locatie verlaten wordt, moet er een vervolg lekttest worden uitgevoerd.

## 14. Ontmanteling

Voordat u deze procedure uitvoert, is het essentieel dat de technicus volledig bekend is met de apparatuur en alle details ervan weet.

Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig terug te winnen.

Voordat de taak uitgevoerd wordt, moet een olie- en koelmiddel monster worden afgenomen voor het geval dat er een analyse vereist is voordat het teruggewonnen koudemiddel opnieuw mag worden gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat met de taak begonnen wordt.

a) Word vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.

b) Isoleer het systeem elektrisch.

c) Voordat u de procedure probeert, moet u ervoor zorgen dat:

Mechanische behandelingsapparatuur is beschikbaar, en indien nodig, voor het hanteren van de koelmiddel cilinders;

Alle persoonlijke beschermingsmiddelen zijn aanwezig en worden correct gebruikt; Het herstelproces staat ten allen tijde onder toezicht van een bevoegd persoon;

Herstelapparatuur en cilinders voldoen aan de toepasselijke normen.

d) Pomp indien mogelijk het koelsysteem leeg.

e) Als een vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk zodat het koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.

f) Zorg ervoor dat de cilinder zich op de weegschaal bevindt voordat het herstel plaatsvindt.

g) Start de herstelmaschine en bedien de machine in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

h) Over vul de cilinders niet. (Niet meer dan 80% vloeistofvulling).

i) Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder absoluut niet, ook niet tijdelijk.

j) Als de cilinders correct gevuld zijn en het proces helemaal is voltooid, zorg er dan voor dat de cilinders en de apparatuur onmiddellijk van de locatie verwijderd worden en dat alle isolatiekleppen op de apparatuur gesloten zijn.

k) Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden geladen tenzij het is gereinigd en ook gecontroleerd is.

## 15. Etikettering

De apparatuur moet worden voorzien van een etiket waarop staat dat deze buiten bedrijf is gesteld en ook dat er geen koelmiddel meer in zit. Het label wordt gedateerd en ondertekend. Zorg ervoor dat er labels op de apparatuur zijn die aangeven dat de apparatuur brandbaar koelmiddel bevat.

## 16. Recovery

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of buiten bedrijfstelling, wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig te verwijderen.

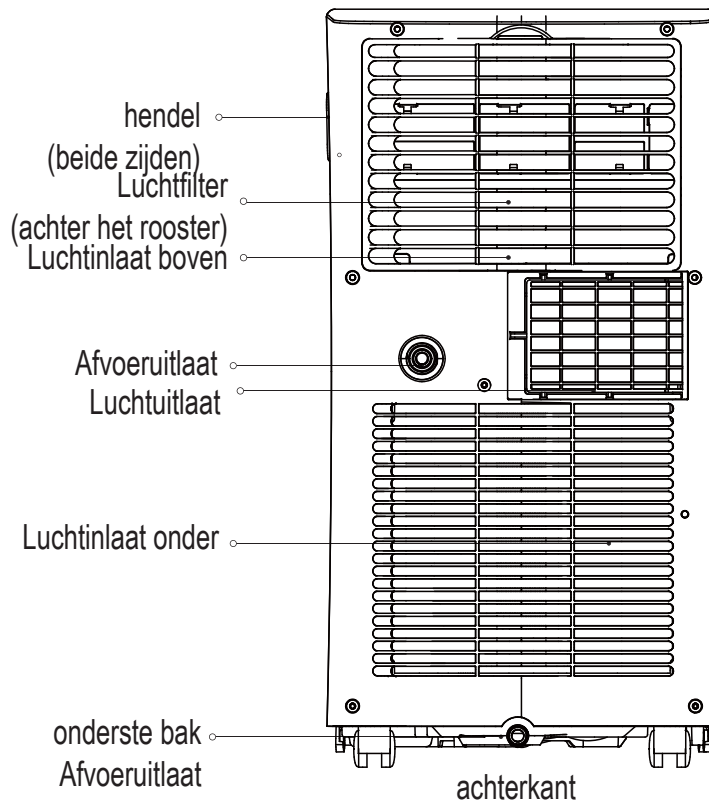
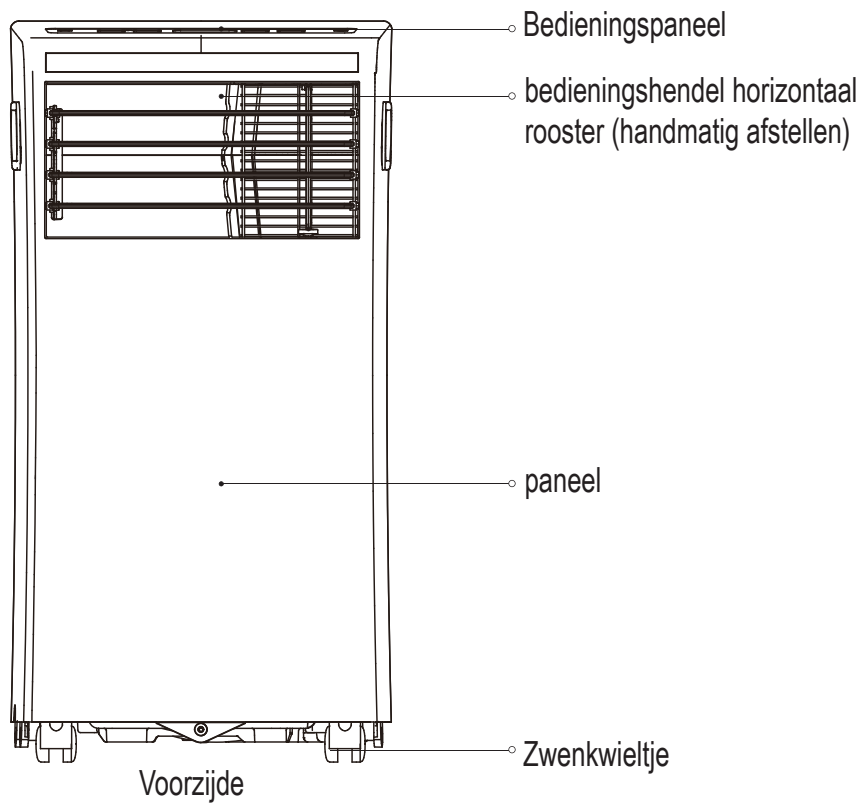
Zorg er bij het overbrengen van het koelmiddel in cilinders voor dat alleen geschikte koelmiddel terugwinning cilinders worden gebruikt. Zorg er ook voor dat het juiste aantal cilinders voor de totale systeemvulling beschikbaar is. Alle te gebruiken cilinders zijn bedoeld voor het teruggewonnen koelmiddel en gelabeld voor dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor het terugwinnen van koelmiddel). De cilinders moeten compleet zijn met een overdrukklep en bijbehorende afsluiters moeten in goede staat verkeren.

Lege opvang cilinders worden leeggepompt en, indien mogelijk, gekoeld voordat het herstel plaatsvindt.

De terug winnings apparatuur moet in goede staat verkeren met een set instructies met betrekking tot de apparatuur die voorhanden is en moet uiteraard geschikt zijn voor het terugwinnen van brandbare koelmiddelen. Bovendien moet een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar zijn en natuurlijk in goede staat verkeren. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppeling koppelingen en in goede staat verkeren. Voordat u de terug winnings machine gebruikt, moet u controleren of deze in een goede staat verkeert, en goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische componenten goed zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in het geval dat er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel altijd de fabrikant.

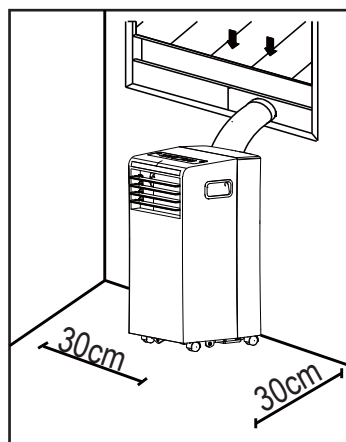
Het teruggewonnen koelmiddel wordt teruggestuurd naar de koelmiddel leverancier in de juiste recuperatie cilinder, en de relevante afval overdrachtsbrief wordt geregeld. Meng geen koelmiddelen in terug winnings eenheden en zeker niet in de cilinders. Als compressoren of compressor oliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat ze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgevoerd om er zeker van te zijn dat er geen brandbaar koelmiddel meer in het smeermiddel achterblijft. Het verwijdering moet worden uitgevoerd voordat de compressor aan de leveranciers wordt geretourneerd. Alleen elektrische verwarming van het compressor lichaam mag worden gebruikt om dit proces te versnellen. Wanneer olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit uiteraard veilig gebeuren.

# | Voorbereiding



# Installeren

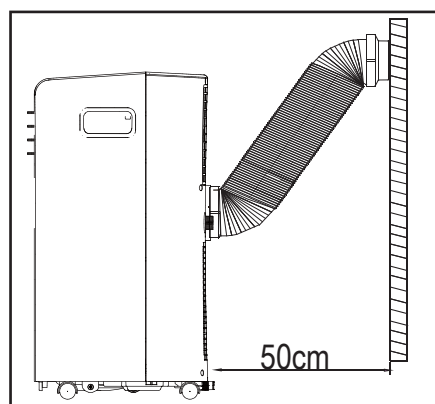
## De juiste locatie kiezen



Uw installatielocatie dient aan de volgende eisen te voldoen:

- Zorg ervoor dat u uw apparaat op een vlak oppervlak installeert om lawaai en trillingen te minimaliseren.
- Het apparaat moet in de buurt van een geaarde stekker geïnstalleerd worden en de afvoer van de opvangbak (aan de achterkant van de unit) moet toegankelijk zijn.
- Het apparaat moet minstens 30 cm van de dichtstbijzijnde muur worden geplaatst om een goede luchtstroom te garanderen.
- Dek de inlaten, uitlaten of signaalontvanger op afstand van het apparaat NIET af, aangezien dit schade aan het apparaat zou kunnen veroorzaken.

## Aanbevolen installatie



## OPMERKING:

Alle illustraties in de handleiding zijn uitsluitend bedoeld ter verduidelijking. Uw machine kan enigszins afwijken.

De werkelijke vorm is bepalend.


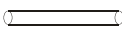
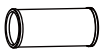


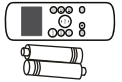

Het apparaat kan alleen worden bediend via het bedieningspaneel van het apparaat of met de afstandsbediening. Deze handleiding bevat geen afstandsbediening handelingen, zie de afbeelding van de <<afstandsbediening>> die bij het apparaat geleverd wordt voor details.

Als er grote verschillen zijn tussen "INSTRUCTIEHANDLEIDING" en "Afstandsbediening illustratie" op de functiebeschrijving, heeft de beschrijving in "INSTRUCTIEHANDLEIDING" voorrang.

## Benodigd gereedschap

- Medium Philips schroevendraaier; -Bandmaat of liniaal; -Mes of schaar; -Zaag (optioneel, om raamadapter in te korten voor smalle ramen)

## Accessoires

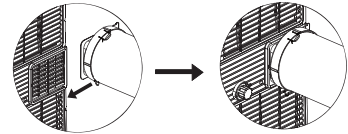
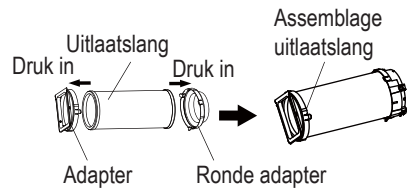
Onderdeel	Omschrijving	Aantal stuks	Onderdeel	Omschrijving	Aantal stuks
	Adapter voor de achterkant van het apparaat	1 stk		Afvoerslang	1 stk
	Uitlaatslang	1 stk		Schroef en expansieplug (alleen voor wandmontage)	4 set
 *	Ronde adapter (alleen voor wandmontage)	1 stk		Afstandsbediening en batterij	1 set
 *	Adapter met zwenkafdekking (alleen voor wandmontage)	1 stk			



# | Installeren

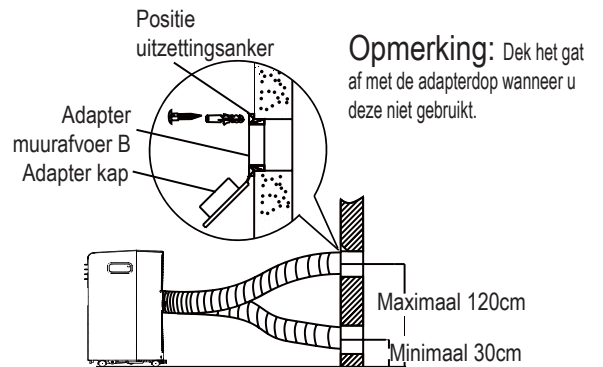
## Wandmontageset

Stap 1: Installeer de afvoerslang op het apparaat. Duw de afvoerslang in de luchtuitlaatopening van het apparaat in de richting van de pijl

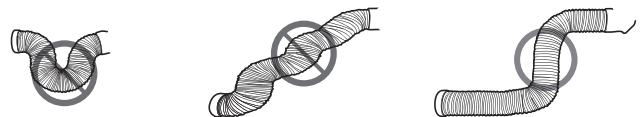


Stap 2: Wandmontage (optioneel)

1. Boor een gat van 125 mm in de muur voor de muurafvoeradapter B. 2. Bevestig de muurafvoeradapter B aan de muur met behulp van de vier pluggen en schroeven die in de set zijn meegeleverd. 3. Sluit de afzuigslang (met adapter A voor muurafvoer) aan op adapter B.

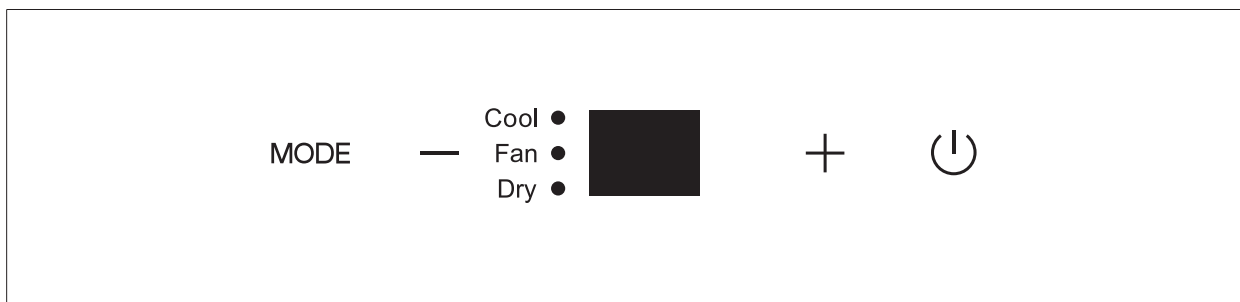


Opmerking: Om een goede werking te garanderen, mag u de slang NIET te ver uitstrekken of buigen. Zorg ervoor dat er geen obstakels rond de luchtuitlaat van de uitlaatslang (binnen een straal van 500 mm) zijn zodat het uitlaatsysteem goed werkt. Alle illustraties in deze handleiding zijn bedoeld ter verduidelijking. Uw airconditioner kan hier enigszins van afwijken. De daadwerkelijke vorm heeft voorrang.



# Werking

## Bedieningspaneel



### MODE MODUS-knop

Selecteert de juiste bedrijfsmodus. Elke keer als u op de knop drukt, wordt een modus geselecteerd in een volgorde die gaat van KOEL, VENTILATOR en DROOG. Het modusindicatielampje gaat branden onder de verschillende modusinstellingen.

OPMERKING: Bij bovenstaande modus regelt het apparaat automatisch de automatische ventilatorsnelheid. U kunt de ventilatorsnelheid alleen met de afstandsbediening instellen op koel- en ventilatormodus.

### + Omhoog (+) en Omlaag (-) toetsen

Wordt gebruikt om temperatuurinstellingen aan te passen (verhogen / verlagen) in stappen van 1 °C binnen een bereik van 17 °C tot 30 °C.

OPMERKING: De afstandsbediening kan de temperatuur in graden Fahrenheit of graden Celsius weergeven. Om van de ene naar de andere te veranderen, houdt u de knoppen Omhoog en Omlaag tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt.

### ⏻ Aan-/uitknop

In- en uitschakelen.

### LED-display

Toont de ingestelde temperatuur in de koelmodus. In de modus DROOG en VENTILATOR wordt de kamertemperatuur weergegeven.

Toont foutcodes:

E1-kamertemperatuur sensor fout

E2-verdamper temperatuursensor fout.

E4-Weergave paneel communicatiefout.

Storing detectie EC-koelmiddellekkage (op sommige modellen).

Toont beveiligingscode:

P1-Bodembak is vol - Sluit de afvoerslang aan en voer het verzamelde water af. Bel voor onderhoud als deze beveiliging zich blijft herhalen.

Opmerking: Als een van de bovenstaande storingen optreedt, schakel het apparaat dan uit en controleer op eventuele obstructies. Start het apparaat opnieuw op. Als de storing nog steeds aanwezig is, schakel het apparaat dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem voor onderhoud contact op met de fabrikant of diens onderhoudspersoneel of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

### Installatie van afvoerslang

De uitlaatslang en adapter moeten worden geïnstalleerd of verwijderd in overeenstemming met de gebruiksmodus. Voor de KOEL-modus moet een afvoerslang worden geïnstalleerd. Voor de modus VENTILATOR of DROOG moet de uitlaatslang worden verwijderd.

### Gebruiksaanwijzing

#### KOELEN

-Druk op de knop "MODE" totdat het indicatielampje "COOL" gaat branden.

-Druk op de AANPASSING-knoppen "+" of "-" om de gewenste kamertemperatuur te selecteren. De temperatuur kan worden ingesteld binnen een bereik van 17 °C ~ 30 °C / 62 ° ~ 88 °F (of 86 °F).

-Druk op de knop "FAN SPEED" op de afstandsbediening om de ventilatorsnelheid te kiezen.

#### DROGE functie

- Druk op de "MODE" -toets totdat het "DRY" -controlelampje gaat branden.

- In deze modus kunt u geen ventilatorsnelheid selecteren of de temperatuur aanpassen. De ventilatormotor werkt op LOW snelheid.

- Houd de ramen en deuren gesloten voor het beste ontvochtigings effect.

- Plaats het luchtkanaal niet tegen een raam.

Stroom-  
indicatielampje

Indicatielampje  
timermodus (alleen  
ingesteld door  
afstandsbediening)

# | Werking

## FAN

- Druk op de knop "MODE" totdat het indicatielampje FAN gaat branden.
- Druk op de "FAN SPEED" -knop op de afstandsbediening om de ventilatorsnelheid te kiezen de temperatuur kan hierdoor niet kan worden aangepast
- Plaats het luchtkanaal niet tegen het raam.

## Overige functies

### SLAAP-functie

Deze functie kan ALLEEN met de afstandsbediening worden geactiveerd. Om de SLAAP-functie te activeren, wordt de ingestelde temperatuur in 30 minuten met 1 °C / 2 °F (of 1 °F) verhoogd. De ingestelde temperatuur zal dan na nog eens 30 minuten met nog eens 1 °C / 2 °F (of 1 °F) stijgen. Deze nieuwe temperatuur wordt voor 7 uur gebruikt voordat deze terugkeert naar de oorspronkelijk geselecteerde temperatuur. Dit beëindigt de slaapmodus en het apparaat blijft werken zoals het oorspronkelijk is geprogrammeerd.

Opmerking: Deze functie is niet beschikbaar in de modus FAN of DRY.

### AUTO-RESTART (op sommige modellen)

Als het apparaat onverwachts uitschakelt als gevolg van een stroomstoring, zal het automatisch herstarten met de vorige functie-instellingen wanneer de stroom weer hervat wordt.

### DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM VERSTELLEN.

Pas de richting van luchtstroom handmatig aan:

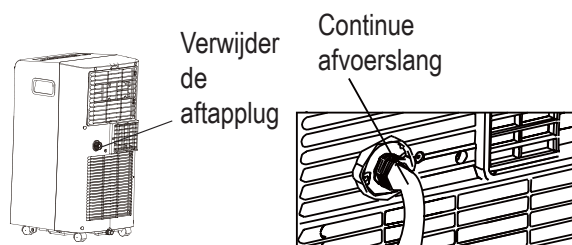
- Het rooster kan handmatig worden versteld op de gewenste positie.
- Plaats geen zware voorwerpen of andere dingen op het rooster, dit zal het apparaat beschadigen.
- Zorg ervoor dat het rooster volledig is geopend tijdens het verwarmen.
- Houd het rooster volledig geopend tijdens het gebruik.

### WACHT 3 MINUTEN VOORDAT U HET APPARAAT OPNIEUW OPSTART

Nadat het apparaat is gestopt, kan het de eerste 3 minuten niet opnieuw worden opgestart. Dit is om de eenheid te beschermen. Het apparaat start automatisch weer op na 3 minuten.

## Waterafvoer

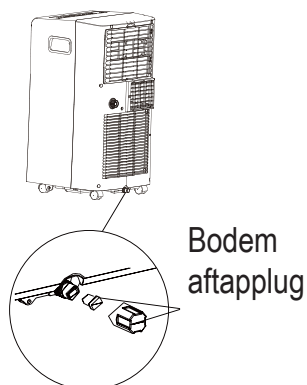
- Tijdens het ontvochtigen, verwijder dan de aftapplug aan de achterkant van de unit, installeer de afvoeraansluiting (S / 811 universele vrouwelijke versie) met 3/411 slang (lokaal gekocht). Voor de modellen zonder afvoeraansluiting, bevestigt u gewoon de afvoerslang aan de opening. Plaats het open uiteinde van de slang direct boven het afvoer gebied in uw kelder.



**OPMERKING:** Zorg ervoor dat de slang stevig vastzit, zodat er geen lekken zijn. Breng de slang naar de afvoer en zorg ervoor dat er geen knikken zijn waardoor het water niet meer kan stromen. Plaats het uiteinde van de slang in de afvoer en zorg ervoor dat het uiteinde van deze slang naar beneden is gericht om het water zo vlot mogelijk te laten stromen. Als de afvoerslang niet gebruikt wordt, zorg er dan voor dat de aftapplug en de knop stevig geïnstalleerd zijn dit om lekkage te voorkomen.

- Wanneer het waterniveau van de onderste bak een vooraf bepaald niveau bereikt, piept het apparaat 8 keer, het digitale display geeft "P1" weer. Het airconditioning en ontvochtigingsproces stopt onmiddellijk. De motor van de ventilator blijft echter draaien (dit is normaal). Verplaats het apparaat voorzichtig naar een afvoerlocatie, verwijder de onderste aftapplug en laat het water weglopen. Plaats de onderste aftapplug terug en start de machine opnieuw op totdat het "P1" symbool verdwenen is. Bel voor service als de fout zich blijft herhalen.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat u de onderste aftapplug weer stevig installeert om lekkage te voorkomen voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.



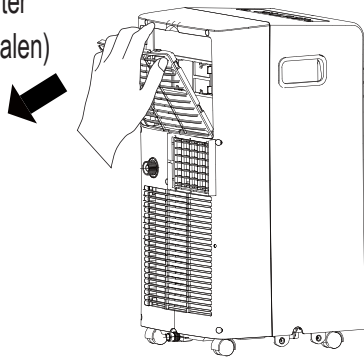
# | Onderhoud

## WAARSCHUWING:

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Gebruik GEEN licht ontvlambare vloeistoffen of chemicaliën om het apparaat te reinigen.
- Spoel de eenheid NIET af onder stromend water. Dit veroorzaakt elektrisch gevaar.
- Gebruik het apparaat NIET als de stroomtoevoer tijdens het reinigen beschadigd is geraakt. Een beschadigd snoer moet worden vervangen door een nieuw snoer van de fabrikant.

Maak het luchtfilter schoon

Luchtfilter  
(eruit halen)



Verwijder de luchtfilter.

## OPGELET

Gebruik het apparaat NOOIT zonder filter, omdat vuil en pluisjes het apparaat kunnen verstopen en de prestaties hierdoor kunnen verminderen.

Onderhoudstips

- Zorg ervoor dat u het luchtfilter elke 2 weken schoonmaakt dit zorgt voor optimale prestaties.
- De wateropvang bak moet onmiddellijk worden geleegd nadat de P1-foutmelding is opgetreden en vóór het lang opslaan om schimmel te voorkomen.
- In huishoudens met dieren moet u het rooster regelmatig afnemen om te voorkomen dat de luchtstroom wordt geblokkeerd door dierenharen.

Reinig het apparaat

Reinig het apparaat met een vochtige en pluisvrije doek samen met een mild schoonmaakmiddel. Droog het apparaat af met een droge en pluisvrije doek.

Berg het apparaat op als het niet wordt gebruikt

- Tap de wateropvang bak van de unit af volgens de instructies in het volgende hoofdstuk.
- Laat het apparaat 12 uur in de stand FAN draaien in een warme kamer om het apparaat te drogen en schimmel te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Maak het luchtfilter schoon volgens de instructies in het vorige hoofdstuk. Plaats het schone en droge filter terug voordat u het opbergt.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening.  
Bewaar het apparaat op een koele en donkere plaats.  
Blootstelling aan direct zonlicht of een extreme hitte bron kan de levensduur van het apparaat verkorten.

**OPMERKING:** De kast en de voorkant kunnen worden afgestoft met een olievrije doek of kan worden gewassen met een doek die is bevochtigd met een oplossing van warm water en een mild vloeibaar afwasmiddel. Grondig afspelen en droog vegen. Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen, was of poetsmiddel op de voorkant van het apparaat. Zorg ervoor dat u overtollig water uit de doek wringt voordat u de doek langs de bedieningselementen veegt.

Overtollig water in of rond de bedieningselementen kan schade aan het apparaat veroorzaken.

# | Storingsdiagnose

Controleer het apparaat aan de hand van het volgende formulier voordat u om eenonderhoudsbeurt vraagt:

Probleem	Mogelijke oorzaken	Probleemoplossen
Het apparaat gaat niet aan bij het indrukken van de ON/OFF-knop	P1-foutcode	De wateropvangbak is vol. Schakel het apparaat uit, laat het water uit de wateropvangbak lopen en start het apparaat daarna opnieuw.
	In de modus COOL: de kamertemperatuur is lager dan de ingestelde temperatuur	Reset de temperatuur
Het apparaat koelt niet goed.	Het luchtfilter is verstopt met stof of dierenhaar	Schakel het apparaat uit en maak het filter goed schoon volgens de instructies
	De afvoerslang is niet aangesloten of is verstopt	Schakel het apparaat uit, koppel de slang los, controleer of er een verstopping is en sluit de slang weer aan
	Het koelmiddelpeil in de eenheid is laag.	Bel een servicetechnicus om het apparaat te inspecteren en het koelmiddel bij te vullen
	De temperatuurinstelling is te hoog.	Verlaag de ingestelde temperatuur
	De ramen en deuren in de kamer staan open	Zorg ervoor dat alle ramen en deuren gesloten zijn
	De kamerruimte is te groot.	Controleer het koelgebied nogmaals
	Er zijn warmtebronnen in de kamer	Verwijder indien mogelijk de warmtebronnen.
Het apparaat maakt veel lawaai en trilt te veel	De grond is niet horizontaal.	Plaats het apparaat op een vlak en horizontaal oppervlak
	Het luchtfilter is verstopt met stof of dierenhaar	Schakel de eenheid uit en maak de filter schoon volgens de instructies.
Het apparaat maakt een gorgelend geluid	Dit geluid wordt veroorzaakt door de stroming van het koelmiddel in de unit	Dit is normaal.

# | Ontwerp- en nalevingsopmerkingen

## Mededeling wat betreft het ontwerp

Het ontwerp en de specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd om het product te verbeteren. Raadpleeg bij de verkoper of bij de fabrikant voor meer informatie.

Alle updates van deze handleiding worden geüpload naar de servicewebsite, controleer of u de nieuwste versie hebt.

## Energieclassificatie

De energieklassering voor dit apparaat is gebaseerd op een installatie met het gebruik van een niet-verlengd afvoerkanaal zonder raamschuifadapter of muurafvoeradapter A (zoals weergegeven in het Installatie gedeelte van deze handleiding). Tegelijkertijd moet het apparaat op de COOL MODE en HIGH FAN SPEED worden bediend met de afstandsbediening.

## Temperatuurbereik

Modus	Temperatuurbereik
Koel	17-35 °C
Droog	13-35 °C

## | Opmerking

Bij gebruik van dit apparaat in Europese landen, moeten de volgende regels worden opgevolgd:

**VERWIJDERING:** Gooi dit product niet bij het gewone huisvuil. Voor inzameling van dit soort afval is een speciale behandeling noodzakelijk.

Het is verboden dit apparaat bij het gewone huisvuil weg te gooien.

Voor verwijdering zijn er verschillende mogelijkheden:

- A) De gemeente heeft een inzamelingssysteem opgezet, waarbij elektronisch afval gratis kan worden afgegeven.
- B) Bij aankoop van een nieuw product neemt de winkelier het oude product gratis terug.
- C) De fabrikant zal het oude apparaat terugnemen voor verwijdering, dit is in gratis.
- D) Omdat oude producten waardevolle grondstoffen bevatten, kunnen ze worden verkocht aan metaalhandelaren.

Het dumpen van afval in bossen en het milieu kan uw gezondheid in gevaar brengen vooral wanneer gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en deze hun weg vinden naar de voedselketen.

